AWEMainta

www.awemainta.com | WWW.Facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583 1400 | Diahuebs, 9 September 2021

A sigui cu consulta cu e.o. Sonrisa pa cu e iniciativa pa un kinder-gehandicapten uitkering



Despues cu AVP a entrega proposicion na Parlamento

Manera ta conoci, AVP a presenta e iniciativa pa adapta e Landbesluit Bijstandsverlening cu ayudo financiero na famianan cu un yiu bao di 16 aña cu limitacion, a dicidi di bishita e organisacion Sonrisa. Asina a reuni cu miembronan di e organisacion Sonrisa cu a sostene e iniciativa aki pa di mayornan pa duna acohida y guia na muchanan menor di edad cu tin retonan fisico y intelectual.

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, y Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras y sr. Wendrick Cecilia a combersa cu e coordinadora sra. Anglique Perez-Kelly y dos lider, di cual un di nan ta mama di un cliente.
Conforme Censo 2010, Aruba cu tin 318 hoben cu limitacion por sali afo cu awendia nos por tin 400 hoben cu limitacion bao di 16 aña. E suma aki por yuda e hoben y su famia pa cumpli cu tur necesidad pa garantisa manera Derechonan Humano ta indica tambe un calidad di bida digno.



INVEST SECURE



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business
If you leave your security protection up to us.
Call 582-7252 for a free presentation.
Email: insec@setarnet.aw







The #1 Payroll & HRM Software in the Caribbean



Payroll Pro HRM

- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- On-premise or Cloud
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government



VCC International NV
REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT
www.vcc-int.com

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Companianan estatal no ta cumpliendo pa entrega 12.6% di reduccion salarial di trahadornan

Un biaha mas y pa di tantisimo ocasion, CAFT ta mustra cu Gobierno demisionario actual no ta cumpliendo cu palabracionnan cu tin entre Aruba y Hulanda pa loke ta ehecucion di palabracionnan acorda pa loke ta reduccion di gastonan di Gobierno.

“Op 16 augustus jl. heeft het (CAft) de uitvoeringsrapportage (UR) tot en met het tweede kwartaal van 2021 ontvangen. Conform artikel 17 lid 1 van de Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht (LAft) ontvangt het CAft de UR uiterlijk zes weken na afloop van elk kwartaal. De UR had uiterlijk 11 augustus jl. ingediend moeten worden.”

Pues pa loke t’e “Uitvoerings Raportage, esta UR, esaki a drenta cinco dia laat ya cu segun palabracionnan haci, e raportahe aki mester a drenta dia 11 di augustus ultimo, pero esaki a drenta cinco dia laat riba 16 di augustus pero ta mesun Gobierno di partido MEP, ta insisti awor hunto cu su partner nobo RAIZ, cu mester cumpli cu tur palabracion haci cu Hulanda.

Esaki aki na Aruba no ta ningun sorpresa ya cu ta mesun Gobierno aki cu mester a entrega presupuesto 2021 dia 1 di september di 2020, recientemente na luna di juli pa ser exacto 30 di juli, a trata e presupuesto aki den Parlamento y el a wordo aproba.

No solamente e raportahe di CAFT ta mustra cu Gobierno di Aruba no ta cumpliendo cu fechanan stipula den e “Uitvoeringsrapportage” pero a mustra Gobierno cu den su relato entrega pa ehecucion di palabracionnan, a constata cu companianan estatal, no a entrega placa di e reduccion di salario y di beneficionan secundario na Gobierno y ta pidi p’esaki tuma lugar manera palabra.

CAFT den su raportahe y aki tambe pa Gobierno no bin bisa cu ta “fake news” a ser mustra lo siguiente:
“In de vastgestelde begroting is een raming opgenomen voor opbrengsten uit de 12,6 procent korting op de arbeidsvoorwaarden van gelieerde overheidsentiteiten van AWG 12 miljoen.

Uit de UR blijkt dat in het eerste halfjaar slechts AWG 3,6 miljoen is gerealiseerd, omdat de afdrachten van de entiteiten achterblijven.



Aruba gaat nu uit van een realisatie van AWG 11 miljoen. Indien geen maatregelen worden getroffen voorziet het CAft een tegenvaller in de realisatie van de begroting.
Het CAft vraagt Aruba erop toe te zien dat de entiteiten volledig en tijdig afdragen.”

MENOS PLACA
Pues den e prome seis luna CAFT ta mustra cu mester a drenta na salario y beneficionan reteni di trahadornan di Gobierno y di companianan estatal, un suma di 6 miyon florin pero awor ta bin resulta cu solamente 3.6 miyon a drenta caba cual sin duda no ta manera a wordo palabra.

Según CAFT esaki lo tin di haber cu e companianan estatal no ta pasa e placa pa Gobierno mesora y hasta Gobierno a bay asina leu na anticipa cu e suma di 12 miyon anticipa, Gobierno ta kere cu esaki pa 2021 lo yega ta na 11 miyon florin, pues ta keda falta un miyón di loke a wordo palabra.

Esaki ta pone cu Gobierno di Aruba lo no cumpli cu realisacion di e presupuesto cu a wordo aproba pa Parlamento pa 2021 y CAFT den su raportahe di dia 31 di augustus ta mustra cu a pidi Gobierno di Aruba pa percura p’e companianan estatal cumpl cabalmente cu loke a wordo palabra tanto pa retene e 12.6% di salario y beneficionan y p’e placa aki wordo entrega na tempo sin ningun tardansa.

Pueblo lo bolbe perde gran parti di remedinan manera palabra cu Hulanda

60 miyon ta keda 60 miyon

Pa Gobierno demisionario no bin bisa cu AWEMainta ta publica "fake news" ata aki parti di e raport di CAFT cu a sali publica dia 31 di augustus ultimo caminda entre otro a trata e punto tambe di cuido medico.
Den forma bon cla CAFT ta pone enfasis riba e hecho cu Gobierno demisionario no ta cumpli cu palabracionnan pa reduccion di 60 miyon den cuido medico.

Palabracionnan cu den e acuerdo di gobernacion cu tanto partido MEP y RAIZ a firma, caminda a ser mustra cu "mester respeta acuerdonan cu tin cu Hulanda y cu tin cu ehecuta esakinan."

"Datum 31 augustus 2021 Ons kenmerk Uw kenmerk Cft 202100093 Onderwerp Reactie op de tweede uitvoeringsrapportage 2021 Zorg:

Ten aanzien van de besparing van AWG 60 miljoen op het AZV-budget, heeft het CAft op 3 augustus jl. een brief ontvangen van de minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport waaruit blijkt dat een besparing van AWG 40 miljoen verwacht wordt in 2021.
Een cijfermatige toelichting ontbreekt in de brief en evenmin wordt aangegeven hoe Aruba alsnog zal voldoen aan de besparingsopdracht. Uit de UR en de voorgangsrapportage van het Uitvoeringsorgaan AZV (UOAZV)13 blijkt inmiddels dat voor 2021 wordt uitgegaan van een besparing van slechts AWG 36 miljoen.

Het CAft benadrukt nogmaals dat de afgesproken korting van AWG 60 miljoen in 2021 en verder geheel moet worden gerealiseerd en dat verdere stappen noodzakelijk zijn.

Het CAft vraagt uw aandacht voor het voortvarend doorvoeren van de noodzakelijke hervormingen die ervoor moeten zorgen dat goede en toegankelijke zorg en sociale zekerheid op Aruba ook voor latere generaties gegarandeerd kan worden."

Pues claramente CAFT den su raportahe ta mustra cu pa medio di Minister di Salubridad, esta Dangui Oduber, a informa den un "Uitvoeringsrapportage" cu su Gobierno lo no por cumpli den 2021, cu loke a wordo palabra, esta un reduccion di gastonan den cuido medico cu 60 miyon.

Minister a mustra cu nan ta spera cu pa 2021 solamente lo por logra baha e gastonan aki cu 40 miyon florin, contrario n'e plan presenta pa Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, kende t'esun cu a bin cu e proposicion aki.

ELECCION
Sinembargo ora cu na luna di april di e aña aki ora cu a dicidi di introduci e asina yama "lista positivo" caminda pueblo tin cu paga pa cantidad di remedi cu nan tabata haya liber di pago, esaki a causa un impacto formal den comunidad.
Ora cu Gobierno demisionario a mira cu e decision aki lo por bay tin consecuencianan politico grandi pa partido MEP den e eleccion di luna di juni, Prome Minister a bin dilanti y a suspende e decision aki y pueblo por a sigui haya su remedinan.

Sinembargo CAFT ta mustra bon cla cu cu ora cu den e Uitvoeringsrapportage y e 'voorgangsrapportage' a bira conoci cu Gobierno di Aruba ta mustra di lo por alcansa un reduccion di 36 miyon florin pa 2021, cu tambe ta menos cu loke Minister Oduber a señala cu esaki lo ta di 40 miyon.
Awor cu eleccion a pasa y cu e dos partidonan a bay di acuerdo cu tin cu respeta acuerdonan y cu tin cu ehecuta esakinan, mester spera cu pronto Gobierno tin cu presenta e lista positivo atrobe, caminda pueblo pa gran parti lo tin cu saca placa pa paga pa su remedinan.
Un situacion cu lo crea hopi mas problema pa principalmente esnan di menos entrada y tambe e grupo di hendenan grandi.

CAFT ta mustra bon cla como reaccion riba e informacion cu Gobierno di Aruba a manda aden, cu "Het CAft benadrukt nogmaals dat de afgesproken korting van AWG 60 miljoen in 2021 en verder geheel moet worden gerealiseerd", pues e medidanan aki tin cu bin pa motibo cu tin cu cumpli cu e acuerdo cu a wordo firma pa Gobierno di Aruba cu Hulanda.

Pues dentro di poco pueblo lo bay haya su mes cu mesun situacion aki cu tabatin na luna di april ultimo, pero ya caba eleccion a pasa, MEP lo ta den Gobierno atrobe pero CAFT ta mustra bon cla cu mester cumpli cu reduccion di 60 miyon den cuido medico!!

Huramentacion di candidatonan pa Minister lo no tuma lugar awe mas

For di inicio di siman, tabatin informenan inoficial cu pa awe diahuebs, lo tuma lugar e ceremonia di huramentecion di candidatonan pa bira Minister den Gabinete Wwever Croes II pero tur cos ta mustra cu esaki lo no tuma lugar awe mas.

AWEMainta tambe a wordo informa cu lo a pidi autoridadnan pa sera parti di e caminda banda di oficina di Gobernador pa motibo di e ceremonia aki, pero parce cu esaki lo no t'e caso mas pero e motibonan ainda no ta conoci.

Otro siman diamars 14 di september, lo tin apertura di Aña Parlamentario nobo y segun indicacion awor ta sperando cu p'e fecha aki tur cos ta cla caminda e candidatonan pa bira Minister cu awor aki ta miembronan di Parlamento, lo entrega nan retiro pa habri caminda pa otronan wordo huramenta como Parlamentario y p'asina e Gabinete nobo huramente mesora.

Sinembargo den henter e caos cu tin pa algun siman caba pa loke ta formacion di e Gobierno nobo di coalicion, esaki tampoco ta sigur ainda sin cu ta conoci e motibo di con e tardansa grandi aki pa huramenta e Gobierno nobo.

Esaki ta bolbe habri caminda pa speculacionnan sigui surgi riba e situacion cu tin cu e proceso di screening y kico resultado di esaki lo ta pa algun di e candidatonan cu kier bira Minister.

Te ainda ta confirma cu Evelyn Wever Croes lo bira Prome Minister y cu tanto Xiomara Maduro, Dangui Oduber y Glenbert Croes lo regresa como Ministernan, pero ta keda dos vacatura ainda pero p'esaki tin cuater of mas nomber cu ta ser menciona.

For di e grupo aki AWEMainta a haya confirmacion cu Rocco Tjon ta un di e candidatonan mas sigur pa asumi e posicion di Minister sea aki na Aruba of na Hulanda, pero p'e otro puesto di Minister ainda tin un situacion cu no ta mucho cla kende lo haya esaki.

Ainda nombernan di posibel candidatonan pa bira Minister ta wordo menciona entre otro di Hendrik Tevreden, Endy Croes pero tambe di Wilfred Besaril y hasta di Ady Thijssen, pero e probabilidadnan pa Ady bira Minister, ta masha chikito mes.

Cu algun hende lo sali decepciona for di e proceso aki a sigur, pero nan lo tin cu bolbe bek den Parlamento p'asina nan sostene e Gobierno nobo cu lo sinta dentro di algun dia.



Debi n'e pandemia, DIMP ta haya menos entrada na belasting

Tur aña Departamento di Impuesto (DIMP) ta saca e formulario di declaracion y un biaha mas a yega su temporada. Ta saca e formulario desde augustus, pero di otro banda ta spera cu e contribuyentenan ta yen'e y entrega esaki na DIMP.

E formulario di declaracion ta importante pa sa cuanto un persona tin di paga na belasting.
Mervely Romano, vocero di Departamento di Impuesto, a splica cu pa aña ta saca rond di 40 mil formulario y esaki ta un cantidad basta grandi dje impuesto cu tin.

E formulario aki ta uno hopi importante, keda sin entreg'e no ta un opcion, el a bisa. Si no entrega e formulario, Inspector di Belasting ta continua cu su trabou. E ta bay haci un calculacion di entrada sin tene cuenta cu e gastonan. Por entrega e formulario na balie di recepcion, ta ricibi 3 declaracion pa persona. Si tin mas cu tres, e contribuyente por haci un cita.

Dor di pandemia den 2020 no tabata un aña normal pa hopi contribuyente di Departamento di Impuesto (DIMP). Inkomstenbelasting semper ta mira kico realmente kico e persona a ricibi. Pero si un persona a perde su trabou na aña 2020 y no tabatin un entrada, e por traha un carta di splicacion y pon'e den e formulario. Asina Inspector di Impuesto por mira kico tabata su situacion.

Mervely Romano, vocero di Departamento di Impuesto, a splica cu nan no por cobra un persona riba un entrada si e no tabatin.

Esnan cu a dicidi pa FASE, DIMP a ricibi hopi pregunta riba dje. FASE ta un 'belast inkomen', e ta un entrada, y e ta manera onderstand, esnan cu ta haya pensioen di huerfano, mesun cos cu persona ta haya pensioen di viudo, ex-casa ta haya placa di alimentacion. Esakinan ta tipo di entrada cu ta cay bou entradanan di pago periodico y esaki ta un 'belast inkoment', di cual mester paga un Inkomstenbelasting.

Segun Romano, nan a compronde cu e suma di FASE ta 950 pa luna. Y den 2020 Gobierno a cuminsa paga na april.

Hopi bes ta bay haya cu esnan cu a cobra FASE, no ta bay cay den e belasting grens pa loke ta Inkomstenbelasting. Esaki ta bin dor cu Inkomstenbelasting tin un drempel. E tin un suma cu ora surpas'e, e ora ta paga belasting. Esey kiermen e drempel di 2020 ta 28.861 florin, kiermen e persona cu haya FASE y no ta yega e suma ey, no ta paga Inkomstenbelasting pero tin di declar'e, segun voceru di DIPM, Mervely Romano.

Den un razzia Project Team Drugspanden

A detene 5 persona y a confisca droga den Johan De Wittstraat

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela y riba caya.
En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a bay banda di un cas na Johan De Wittstraat, cu ta conoci como un sitio di benta di droga y a detene 5 homber pa bendemento di droga, nan ta: K.M. H., naci na Aruba di 25 aña; C.R. Q, naci na Aruba di 57 aña; S. Q, naci na Aruba di 61 aña; C.B. Q., naci na Aruba di 32 aña y M.J. L., naci na Aruba di 44 aña.
Mester bisa cu mas laat, mayoria di nan a ser laga den libertad. Durante razzia a confisca un cantidad di droga (Piedra). Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

FLUFF-IT UP!
ƒ 9.90 Scrambled Egg Sandwich
ƒ 10.90 Crispy Chicken & Scrambled Egg Sandwich
ƒ 9.90 Sausage & Scrambled Egg Sandwich
McCafé
There are 3 Sandwiches available. Scrambled Eggs with Bacon or Sausage or Chicken. Reference images. Promotion available while inventory is exhausted.

A base di e siguiente informacion ricibi for di CIC N.V.:

Alerta pa cambio di ruta San Nicolas pa Oranjestad

Entrante dialuna 13 di september 2021 for di 9'or di mainta pa 4'or di atardi, lo bay sera caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad, na haltura di Brug di Peaton na Pos Chikito pa trabounan di mantencion di e brug.

Duracion di trabou lo ta aproximadamente 4 siman. San Nicolas pa Playa lo wordo sera pa 2 siman, despues Playa pa San Nicolas lo wordo sera pa dos siman.

DOW,C.I.C. N.V. y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion aki y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.



SAN NICOLAS - PLAYA

Duracion

2 siman

Orario

9'or di mainta pa 4'or di atardi

PLAYA - SAN NICOLAS

Duracion

2 siman

Orario

9'or di mainta pa 4'or di atardi



2 Morto mas registra a causa di Covid pa un total di 153

Segun resumen di DVG di ayera un total di 42 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 2 ta no-residente y 40 ta residente y 43 persona a recupera. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 18%.

E cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera ta 477 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 153 cu morto di 2 residente cu tabata interna den hospital na Aruba. Forsa na famia di e fayecidonan.

Datonan ta ilustra casonan nobo di Covid cu un average semanal di 42 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 20% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 36 persona interna debi na Covid di cual 10 ta den ICU y 26 riba piso general y na Colombia tin actualmente 24 persona den Cuido Intensivo.

8/9/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	42	40	2
Activo	477	436	41
Recupera	14325	13030	1295
Positivo	14955	13616	1339
Morto	153	150	3

Fordicomiensodijulicu DELTA a hacisuintroduccion na Aruba por observa cu lamentablemente 45 persona a perde e bataya contra e virus di Covid-19 di cual 7 tabata vacuna y 38 no tabata vacuna.

Por observa e cantidad di fayecidonan y nan respectivo edad na momento di nan morto desde comienso di juli 2021.

Delegacion di AVP a

Consulta cu Sonrisa pa cu e inicitiva pa un kinder-gehandicapten uitkering

Pa presenta e iniciativa pa adapta e Landbesluit Bijstandsverlening cu ayudo financiero na famianan cu un yiu bao di 16 aña cu limitacion, a bishita e organisacion Sonrisa y a reuni cu miembronan di e organisacion aki.
Sonrisa ta un iniciativa di mayornan pa duna acogida y guia na muchanan menor di edad cu tin retonan fisico y intelectual. Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, y Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras y sr. Wendrick Cecilia a combersa cu e coordinadora sra. Anglique Perez-Kelly y dos lider, di cual un di nan ta mama di un cliente.
A duna splicasion encuanto di e proposicion di cambio di e Landsbesluit pa ehecucion di articulonan 8 y 19 di e ley cu ta reglamenta e Landsverordening Maatschappelijke Zorg. Esaki di tal forma cu despues di articulo 8 cu ta reglamenta e Gehandicaptenuitkering pa un mucha/ persona riba 16 aña, ta agrega un articulo nobo 8a.

Articulo 8a. ta reglamenta e derecho di bijstand di un mayor cu yiu cu limitacion di edad mas hoben cu 16 aña. E provision aki ta conta pa muchanana di edad mas hoben cu 16 aña cu tin un limitacion fisico y/of mental. E cuido y educacion di un mucha cu limitacion fisico y/of mental ta trece cun'e costonan adicional p'e famia.
Por pensa riba sosten pa cas, manera p.e. pago di ayudo domestico, pasadia, adaptacionnan na vivienda, cuminda special, transporte of guia extra. E gastonan ta mas halto cu e cuido normal y di educacion pa un mucha. Falta akiden por trece e calidad di bida di e famia y di e mucha den desventaha enorme.

E Kinder- Gehandicaptenuitkering ta maximo 950 florin, igual cu e suma menciona den articulo 8. Conforme Censo 2010 cu tin 318 hoben cu limitacion por sali afo cu awendia nos por tin 400 hoben cu limitacion bao di 16 aña. E suma aki por yuda e hoben y su famia pa cumpli cu tur necesidad pa garantisa manera Derechonan Humano ta indica tambe un calidad di bida digno.

Durante e reunion cu representantenan di Sonrisa a intercambia den extenso encuanto experiencia di mayornan pa loke ta trata e reto di haya tende cu e mayor tin un yiu cu un deficiencia y cu e deficiencia aki ta permanente.

E hecho cu un mayor di hopi tempran por nota cierto señal cu tin un of otro desaroyo cu ta diferente no necesariamente nifica cu e diagnostico ta tempran. Mayoria di mucha ta ser diagnostica ora nan tin 5 of 6 aña di edad. Aki e mayor ta experiencia cu no tin mucho sosten for di tempran pa loke e ta pasando aden. Eman, Wyatt-Ras y Cicilia a keda impresiona cu e trabou di Sonrisa.

E representantenan di Sonrisa ta haya e idea di un gehandicaptenuitkering pa hobennan di edad bou di 16 aña un bon iniciativa. Ta haya necesario si pa por tin control riba gastamento di e suma, locual lo mester ta den man di e instancia cu ta otorga e suma menciona.

PANADERIA
DEL PUEBLO
Baked with Love
Fresco Tur Dia
HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM
YAMA NOS: 5821915
Guyabastraat #4
Dakota





E intencion ta(bata) pa Gobernador huramenta e Ministernan nobo di Gabinete Wever-Croes II, pero t'e asina leu, esaki no te caso te awor. Kico ta pasando, no ta conoci, si nos sa cu tin masha halamento di cabuya. Y manera e Miembro Honorario di MEP, Nelson Orlando Oduber a duna di conoce: 11 – 1 = 0, ta duna hop interpretacion.



Porfin Parlamento di Aruba a aproba e Ley di Wega di Placa. Parlamento no a kies pa duna un otro entidad permiso tambe pa loteria.

Esey kiermen cu e Gobierno nobo lo bai snoei y haci un turnaround profundo den Fundacion Lotto pa Deporte y lo no crea otro Fundacion pa re-emplaza Lotto pa Deporte.

Ban wak kiko e Kansspelautoriteit lo pensa riba e maneho y situacion financiero di Fundacion Lotto pa Deporte. Lotto por mantene su vergunning di Loteria?

Lotto pa Deporte mester sigur un investigacion a la Sir Sherlock Holmes. Mas ainda awor su Director Roland Tuitt a sali, alegando cu Lotto no ta bancarota, pero Dangui Oduber si ta pensa diferente. Deporte merece mas fondo sigur y no bin na trata di hustifica pakico nan kier mas permiso pa mas wega di placa.



When you try your best and your best is not good enough, leave it in the hands of God.
Happy to give back!
Good, clean competition is healthy but jealousy is a fatal illness.
Envidia ta purti weso.

Snake in the grass or Snake in the pit?
There are only two ways to live your life.
One is as though nothing is a miracle.
The other is as if everything is.
-Albert Einstein.

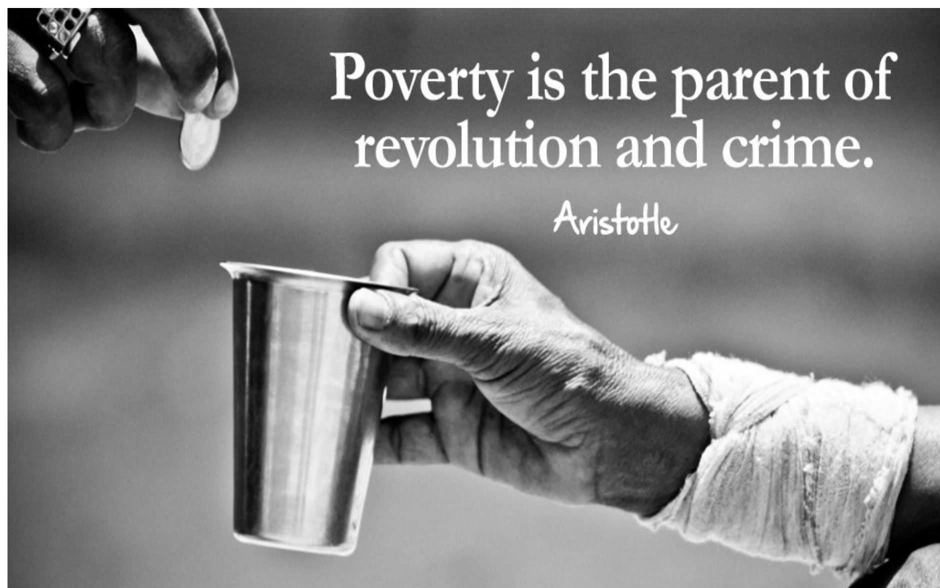
Falsehood or Deathtrap?
Ego is so subtle:
Swollen with Pride.
Time waits for no one- or does it?

Soldachi cu warda su cas lo biba largo: Esun cu cuida su curpa lo yega na biehez.
Bai vacuna pa salba bo bida y di otronan. Stima tambe bida di bo prohimo.

If you see fraud and do not say fraud, you are a fraud.
Nassim Nicholas Taleb

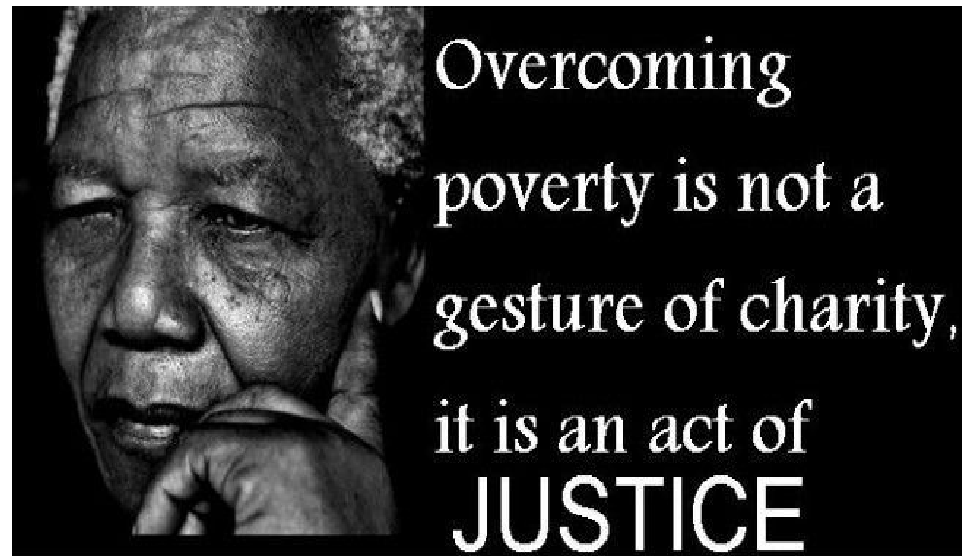
Nation Building: Create a compelling Vision!
Leading Change. Lead on the Edge of Change.

Set the goal, then aim for it:
Everyone feels the need to improve himself.
Words alone cannot bring about transformation.
Words only convey information. It is the practical application or use that information that will bring about change.
Use mental energy wisely.



Belief bucket versus truth bucket.
Poverty is not created by the person, it is created by the system.
- Mr. Muhammad Yunus
Nobel Peace Prize Winner

Ruman, stop di hunga rol di 'cara de que yo no fui'!
Ta kico e ta anto Mini Mega o Mega Debe?
Esencia di exito ta focus riba strategia!

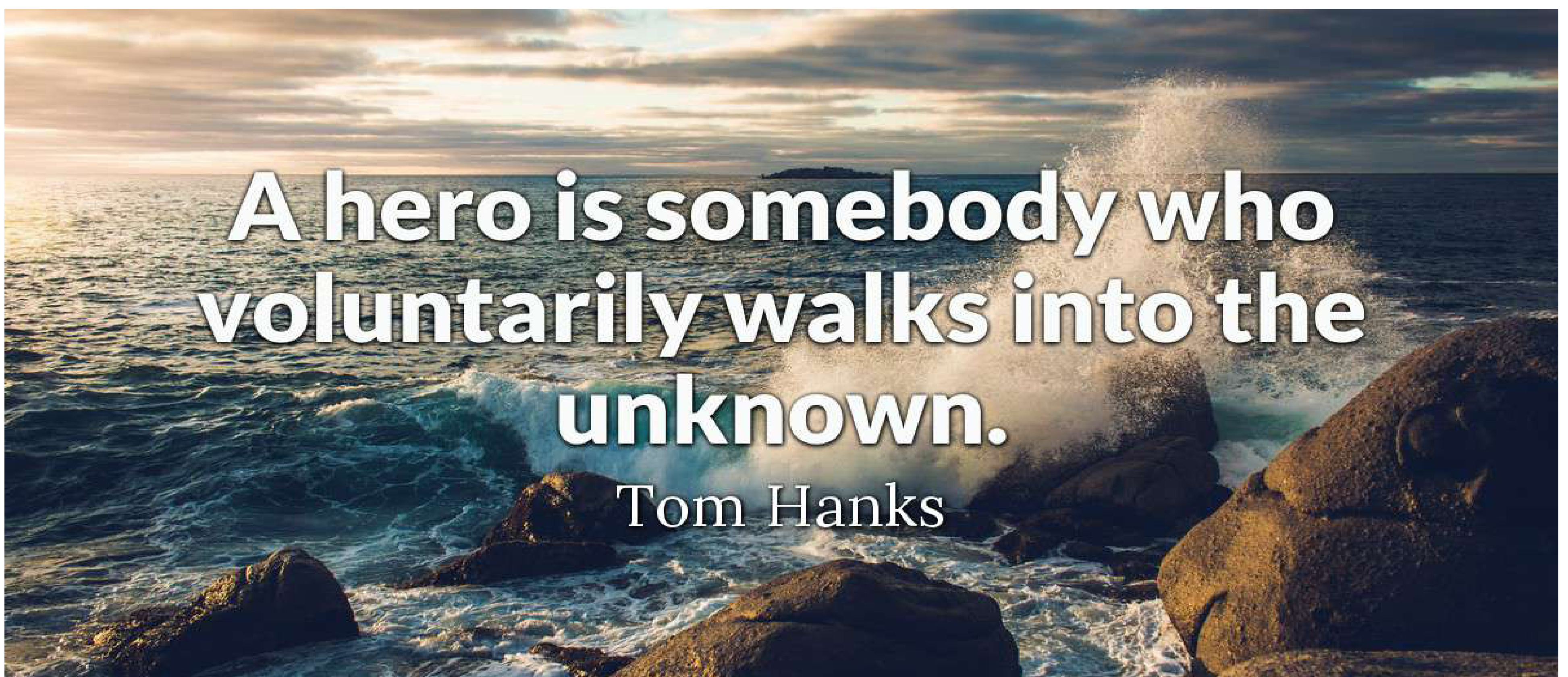


No tur cos ta scribi den piedra.
Sera habri pa cambio y respeta pensamento di otro.

Light is shed upon the righteous and joy on the upright in heart.
The negative influence of Gossip.
There is no stronger foundation than truth.
Different strokes for different folks.

Everything happens in its season.
Keep in mind:
It is, of course, unethical to introduce deliberate biases to prove particular points.
This moral rule is of course applicable in political matters.
It's never too late to be who you might have been.
-George Eliot

Loke un hende ta kere aden, ta mas fuerte cu e berdad mes.



Fall Course di BeYourOwnBoss a cuminsa

Un total di 17 persona a cuminsa cu e Fall Course di e programa BeYourOwnBoss (BYOB). Esaki t'e programa di certificacion na nivel di MBO diseña specialmente pa yuda e futuro empresario mehora su habilidad pa haci negoshi.

Ta ofrece BYOB pa di tres biaha e aña aki. Esaki ta posibel dor di un colaboracion entre Colegio EPI y Qredits Aruba.

Diferente n'e curso anterior cu a tuma lugar den februari cu tabatin un duracion di 2 luna, e Fall Course ta dura 3.5 luna. E 17 cursistanan aki lo sigui e Fall Course di BYOB, di september te december.
E curso ta consisti di lesnan digital, den cua e participante ta haya instruccion y guia dor di educadornan profesional cu conoce e mundo di negoshi moderno.

Cada participante ta haya un mentor cu lo duna guia p'asina e cursista logra cumpli cu su tareanan y yega na e metanan pa completa e programa. Na final e cursistanan tin cu presenta nan idea pa negoshi (pitch) p'asina ricibi nan certificado.

A introduci e curso aki na februari di e aña aki caminda un total di 32 cursista a participa y conclui e curso exitosamente. Sinembargo, varios interesado no a logra participa n'e prome periodo aki di BYOB ya cu e cuponan a yena hopi liher.

Pa atende cu e demanda, Colegio EPI y Qredits Aruba a dicidi di ofrece e programa atrobe, esta e Fall Course aki. Despues di un encuentro informativo cu a sirbi di introduccion pa tur participante, nan lo tin les dos biaha pa siman parti atardi/anochi den Colegio EPI su Open Leercentrum (OLC).

Nos ta desea e cursistanan aki hopi exito! Pa mas informacion bishita Colegio EPI su Facebook page of esun di Qredits Aruba, of tuma contacto cu Colegio EPI su Business Center na telefon 525-8742 of via e-mail events@epiaruba.com

Adhunto e imagennan caminda por aprecia e encuentro informativo den cua sra. Nathaly Harms di Qredits Aruba, sr. Gerold Kross di Business Center di Colegio EPI y sr. Rishi Ramsoondar instructor di e curso BYOB, a hiba palabra.



1 OnLine
Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com
AWE Mainta

E sancionnan contra Venezuela ta severo

Gregorio Wolff

Citgo, un compañía Venezolano na USA no por manda su ganashi (normalmente + 7.000 miyon pa aña) pa Venezuela. Venezuela no por bende su petroli.
Consecuencia di tur esaki ta miseria, hamber, falta di remedi, desesperacion y hopi cosnan malo, hasta morto.
Venezuela ta reclama su oro 31 ton (balor banda di $ 2. biyon) deposita na BoE (Bank of England), pa cumpra remedi pa combati Covid, Inglatera ta rechasa e demanda aki.
Diferente ciudad Brazileiro fronterizo cu Venezuela tabata cumpra coriente for di Venezuela, pero Banconan cu miedo pa sancionnan no ta cumpli cu e pagonan.

E sancionnan y boycot Mericano y di EU ta pushando Venezuela den scochi di Russia y China. Despues di e elección unda Maduro a ser eligi como Presidente di Venezuela, hopi ta e dealnan di Venezuela cu China y Russia.

Dealnan cu Gobierno Maduro a firma cu Russia e mayor productor di petroli na mundo, acuerdonan pa produci oro y otro mineral presioso, cualnan ta na gran cantidad den suelo Venezolano y Russia ta experto riba e tereno aki.
E perdidanan dor di e sancionnan Mericano ta ser calcula na 136.000 miyon di dólar
Gobierno di Venezuela ta calcula cu 136.000 miyon di dólar, e sancionnan di Merca a causa Venezuela. Esaki ta basa ‘riba activa y depositonan den banconan stranhero di companianan Venezolano.
Merca cu un movecion straño a coy Citgo y pase p’e gruponan rond di Guaido na Merca. Citgo ta un filial di PDVSA, e compañía estatal Venezolano, na USA, na cual país PDVSA/Citgo tin 3 refineria y ta sumistra como 8.000 gas-stations.

Cu e suma di 136 biyon dólar, Venezuela por cumpra cuminda, remedi, simiya y otro productonan pa agricultura, tecnología, articulonan di consumo y otro articulonan necesario pa pueblo, durante hopi aña.

Sancionnan di Merca tin repercucion pa hopi pais, Aruba a haya skop

E sancionnan a percura cu e deal di Citgo a yega su fin y na Corsou a sera e refineria di PDVSA. Merca den un forma unico por bisa a nacionalisa Citgo y pasa Citgo den man di hendenan rond di Guaido.
Nos Prome Ministro a bisa na 2019, tocante e refineria na Aruba, cu Citgo su plan awor ta di “wind down”= baha actividadnan completo y bay di Aruba, cual mester ser mira como cu Guaido y Trump cada un a dal Aruba un skop.



Oil Terminal di SABA tambe a sera, igual BOPEC na Bonaire. Tambe varios otro refineria y otro negoshinan den Caribe cu tin di haber cu petroli Venezolano a cera.

Tambe riba orden di USA y Hulanda (EU), Aruba mester a cera frontera cu Venezuela. Pues lasonan di famia, di hermandad, di amistad tur a ser kibra, hunto cu tur esaki tur negoshi cu Venezuela a para. Berduranan y frutanan fresco y barata ya no ta yega mas.

Hunto cu e sancionnan, Venezuela a conoce actonan terorista y invasionnan apoya pa oposicion Venezolano for di Colombia, cual pais ta un aliado fuerte di USA.
Anno 2021 hopi cos a cambia.

Prome t’e cambio di Presidente di USA, Donald Trump su hendenan rond di dje ta hendenan di e sector petrolero, mas dilanti mi a splica e motibo y pesey Trump a trece e sancionnan pisa contra Venezuela. Joe Biden ta aparenta pa caba cu e politica di Donald Trump. Pero laga nos wak.

Di dos parce cu politica na Venezuela ta den un proceso di cambio. E normal bieu unda e partidonan manera Primera Justicia di Enrique Capriles, AD (Accion Democratico) di Ramos Allup, Nuevo Tiempo di Stalin Gonzales y Voluntad Popular di Leopoldo Lopes y Guaido, awor yama 4G, e unidad di oposicion, tabata critica Maduro pa tur cos malo, awor cu e normal nobo tur a bisa di kier bay a eleccion di 21N (november 2021) y a bay negocia cu Gobierno di Maduro na Mexico.

Pues nos tin un normal nobo, tur e lidernan di 4G, den pasado den e epoca di Trump nan tur a pidi pa sancionnan contra Venezuela. Tambe nan tabata envolvi den e diferente plannan terorista y desestabilizador manera, Las Guarimbas, el intento de magnicidio del 4 de agosto del 2019, Operación Gedeon, el plan de la Cota 905.

Segun nan Nicolas Maduro ta un autoritario, un dictador, un usurpador cu kende bo no por deal. Tambe cu e CNE, e instituto cu ta dirigi e eleccionnan na Venezuela ta corupto y hopi mas acusacionnan. Nan a grita eleccion bao Maduro “nunca”, nan no kier reconoce Maduro, pero awe ata nan ey.
Manera e proverbio Venezolano ta bisa: “Tanto nadar para morir en la orilla”

Aruba One Happy Island Lions Club y Delta Aruba Leo Club cu donacion di 65 tas pa scol

Den e ultimo weekend di augustus Aruba One Happy Island Lions Club y Delta Aruba Leo Club a haci entrega di un total di 65 schooltas. Tur tas a wordo yena cu utilnan escolar manera schrift, pen, potlood, etui, slijper, binders, schoolmappen, etc.

Sigur den e aña cu a caba di pasa unda hopi famia a perde entrada dor di pandemia e demanda pa haya ayudo di nos club tabata hopi grandi.

Nos kier a gradici tur nos miembronan cu a coopera pa parti e tasnan den tur bario di Aruba, tambe na tur esnan cu a haci donacion riba nos cuenta di banco, nos sponsornan y p'esnan cu e prome 2 diasabra nan di augustus a haci donacion durante e 2 eventonan di recoleccion di fondo cu nos a organisa na rotonde di Tanki Flip.
Sin boso ayuda esaki no por tabata posibel.







Dia 8 di september 2021, Camara di Comercio ta celebra “90+1 years”

Ayera diaranson 8 di september 2021 ta cumpli 91 aña cu Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a keda estableci oficialmente como e cuerpo representativo di Aruba su comunidad empresarial.

Aña pasa KvK a alcansa e gran ‘milestone’ di 90 aña di existencia, cu lamentablemente pa motibo di nos situacion actual mundial no por a wordo celebra. Sin embargo, nos no kier laga esaki pasa sin haya su debido atencion y conmemoracion.

Pesey ayera nos tin un ‘double celebration’ di 90+1 years, unda nos ta recorda cu aña pasa, 8 di september 2020, KvK a cumpli 90 aña di existencia y dia, 8 di september 2021, a cumpli un aña mas.
Como toque di celebracion a crea un esfera decorativo den e area di recepcion na KvK y tambe a treat cupcakes na tur cliente cu a bishita oficina di KvK riba e dia aki.

Den transcurso di añanan KvK su tareanan y representacion di comercio sigur a desaroya y crece unda cu ademas di su funcion pa cumpli cu e ley di establecimento di negoshi na Aruba, ta fungi cada dia mas como un fuente valioso di guia y sosten p’e empresario riba varios aspecto.
Contando cu expertisio y dedicacion di un equipo dinamico cu ta consisti tanto di e hunta di Directiva como tambe e empleadonan di e organisacion, KvK ta sigi percura pa cumpli cu su metanan y vision proponi.

Comercio mundialmente ta enfrentando situacionnan cu hopi reto y e impacto di e pandemia ta uno grandi pa nos companianan local tambe.
Apesar di esaki KvK su proposito pa futuro sercano ta pa mantene e positivismo y union entre partners principal den comercio y hunto continua den un direccion pa inovacion y mehoracion continuo di nos clima empresarial.

Cu e dia festivo aki pa Camara di Comercio nos kier felicita tambe cada un di nos empresarionan y sector comercial completo cu tur dia ta contribui na economia di pais Aruba!



Brazil Taekwondo Stichting a train na Baby Beach

Den fin di siman Brazil Taekwondo Stichting su team di "Train Hard Fight Smart" a train na Baby Beach. Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa intensiva e training y a cuminsa train den aire liber.

Baby Beach ta un di e lugarnan cu Brazil Taekwondo Stichting semper sa train. E team di Train Hard Fight Smart ta preparando pa 2022 y lo cuminsa cu camp training den exterior. Den e compilacion di e potretnan por mira e training na Baby Beach.

Rumannan Klaber ta preparando p'e Nederlandsche Kampioenschappen y ex Campeon Mundial, coach Olimpico y Hall of Fame Master Henk Meijer ta bin Aruba pa dos siman pa train e team di Train Hard Fight Smart y despues e ta bay cu e rumannan Klaber Hulanda pa nan sigui training p'asina ta mihor prepara p'e Nederlandsche Kampioenschappen.













Dos persona herida den accidente di auto cu scooter

Diamars den careda di 9'or di anochi riba e caminda di Sero Blanco pa Sero Patrishi, poco prome cu e Paperclips Rotonde a sosode un accidente entre un SUV Toyota Fortuner y un bromer cu dos persona riba e bromer, ambos persona riba e bromer a keda herida.

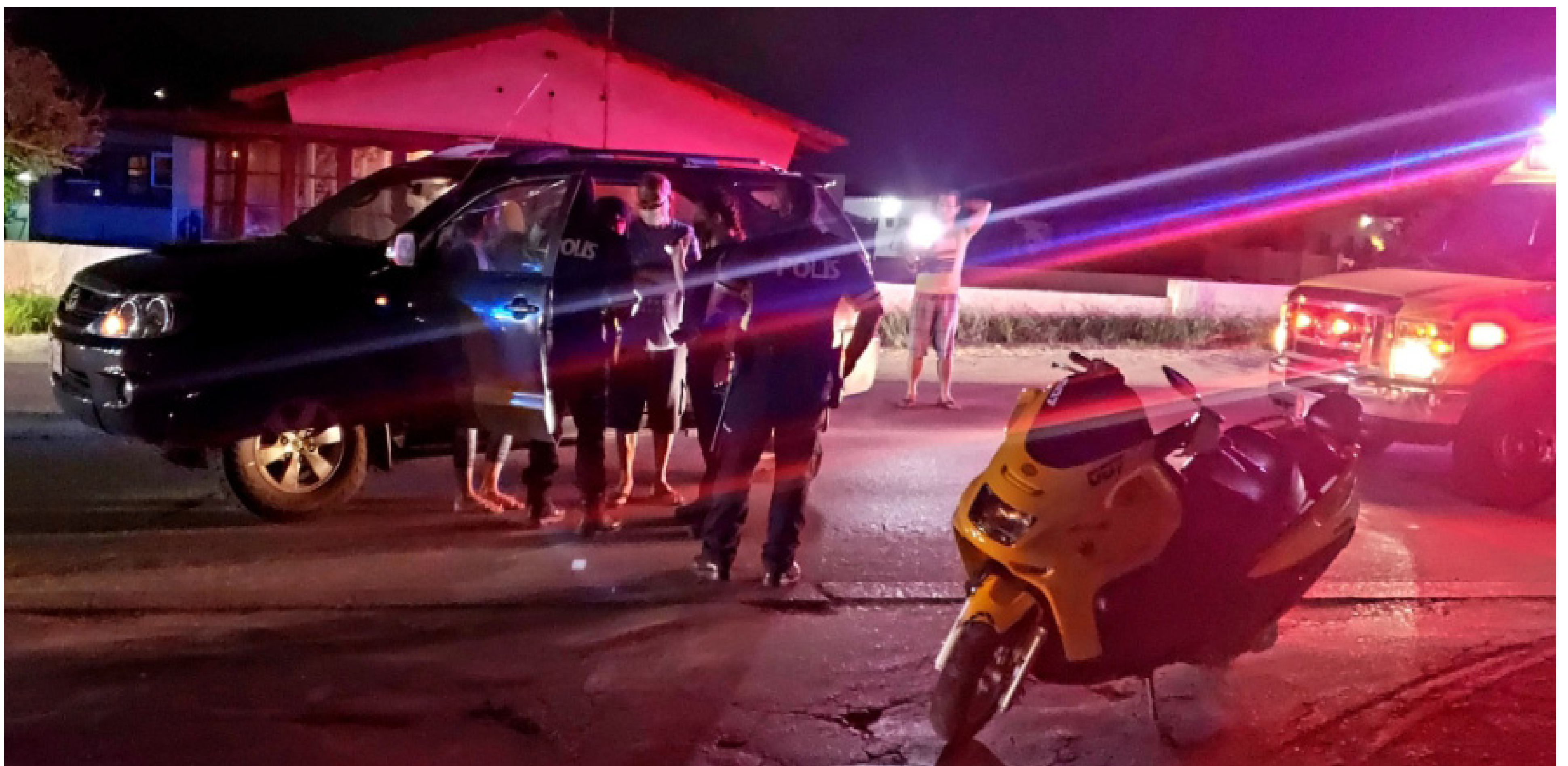
Mesora a pidi pa presencia di Polis y ambulance. Na yegada nan a bin compronde cu e chauffeur di e S.U.V. no duna e bromer preferencia y a lora su dilanti.

E impacto tabata fuerte cu ambos persona riba e bromer a keda herida. Personal di ambulance a trata e personanan n'e sitio pa despues a transporta nan pa hospital.











"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

José Maria Fabus "Jo"
***04-10-1953 - †03-09-2021**

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di september 2021 na misa Santa Filomena di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Entiero lo ta bay estilo walk thru. Nos ta pidi tur hende pa mantene nan mes na protocolnan di DVG pa cu e situacion di COVID 19

No ta ricibi bishita di condolencia ni prome, ni depues di entiero na cas.



Gradicimiento / Invitacion

Den nomber di su casa Angelina Javier Quandus y juinan Naomi, Niura y Richelle un palabra di agradicimiento na tur cu di un of otro forma a compaña nos y a sostene nos.
Boso palabra ta un consuelo y forsa durante e tempo dificil cu fayecimento y entiero di nos difunto stima :
Robert Quandus mihor conoci como Robby
Un danki na tur cu a manda mensahe y a pasa condoleer.
Un danki na e ajudante Sra Milagro cu a cuida Robby durante su enfermedad.
Un danki tambe na Sr: Theo Zievinger.
Un danki na personal di Aurora Funeral Home.
Alabes nos kier a pone 1 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na **Misa Catolico Santa Ana na Noord.**
Diabierna 10 di September 2021 pa 6.30 PM (atardi).
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory




Max Ruben Robert
Cariñosamente yama Ruben ó Opa
***03-03-1941 - †03-09-2021**

Oportunidad pa condolencia, diahuebs 09 september 2021 na Royal Funeral Home di 7 or pa 9 or anochi
Acto di despedida ta tuma lugar diabierna 10 di September 2021 di 2 or pa 4 or di atardi na Royal Funeral Home, sigui pa un response y despues nos lo compaña nos Tata, Ruman, Welo, Omo, Primo Ruben pa su ultimo lugar di sosiego den Santana den Caya Ernesto Petronia.



Alfonso R. Hernandez
Cariñosamente yama "Nate"
***10-08-1950 - †25-08-2021**

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 11 di September 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a pidi nos disculpa di antemano.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Thelma Natividad Giel-Martinus
***25-12-1939 - †02-09-2021**
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

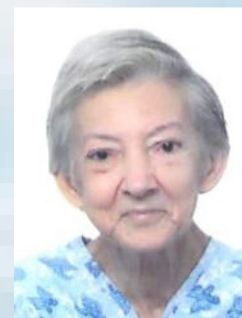


Mi Dios, Mi Señor,
Mi Salbador
Cu Bo amor infinito
tenemi den Bo
braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz
briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. Miriam Filomena Corsen-Geerman
*15-08-1948 - †08 september 2021

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 11 september 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.
Despues lo sali pa santana catolico di St.Cruz.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Maria,Theresita Erasmus
Mihor conoci como 'Chichi', 'Tanta Chichi' *19 september 1936 †3 augustus 2021

Acto di condolencia y despedia ta tuma lugar diasabra 11 di september 2021, unda e resto mortal lo ta reposa for 9:00 am den Parokia San Juan Pablo II na Tanki Leendert.
Respons lo cuminsa pa 10:30 am y pa 11:00 am lo sali pa santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Sra. Ramona A. Fernandez
Cariñosamente yama
"Agripina of Pina"
***31-08-1942 - †04-09-2021**

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 10 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.



Gradicimento y Invitacion
Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y ceremonia di cremasion di nos defunto stima.

Maria Christina Krosendijk-Bikker
Cariñosamente yama "Tina"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, flor, whatsapp, mensahe via social media y a hasi yamadanan telefonico.
Un danki special na tur miembro di famia, bisiñanan y amistadnan: ex-coleganan di Seguros Mansur, Boogaard, Zumba Yara, HH 60+, Haute Coiffure Royal y amistadnan di curcero. Tambe na personal di hospital y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Nos kier invita bo(so) pa un santo sacrificio di misa pa descanso di Tina cual lo tuma lugar na misa La Birgen di Fatima na Dakota, diabierna 10 september 2021 7'or di anochi.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Sra. Felecita Croes-Laclé
Mihor conoci como "Sita"
***02 mei 1932 - †02 september 2021**

Vda. di Crisostomo "chomi" A. Croes
Na nomber di su: Yiunan: Herbert Croes
Helene y Andy Wong-Croes
Lisette Laclé-Croes
Lucien"Lucho" y Melva Croes-van der Linden Ronnie y Wendy Croes- Vrolijk
Nieta y nietonan:Jason Nisbet
Kevin NisbetShaun Laclé y yiu
Naylienne VrolijkKenrick y Andrina Croes- Loopstok y yiunan Xylon, Xavion, Xenon Croes
Gilia Croes Roshan Croes y Zayrenne Vrolijk y yiunan Zane Croes y Zinady VrolijkRussel Croes y Andrianne Perez y RybronRuman: Milo y Ali Laclé y

Danki na Ovito Maduro cu ta bin resa cu mama na cas.
Danki na Winnie Webb di commission Santana Paradera

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Catolico na Paradera.
Disculpa nos si nos por a lubida algun familiar den nos tristesa.
No ta ricibi bishita di condolencia na cas





Lucia Otilia Geerman-Croes.
"Mama Una / Ma Ucha"

Diabierna 10 September 2021 tin condolencia di 7pm pa 9 pm na Royal Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 11 September 2021, nos ser stima lo ta reposa di 2pm - 4pm den Iglesia Inmaculada Concepcion despues pa santana catolico Santa Maria.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Sr. Guillermo R. Korsen
Cariñosamente yama "Mooi"
***10-02-1939 - †29-08-2021**

Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

CORSOU

Tabata parse akshon di pedofilia.

Kontròl na Marnix School kompletamente deskontrolá

WILLEMSTAD - Un kòntròl di Polis diamars mainta na Marnix School a bai kompletamente robes stail di “el tiro salió por la culata” di loke mester tabata un kontròl rutinario ku a para bira un skandal repudiabel pa akshon di un of mas Polis. Kuantu Polis a hasi nan mes culpabel na komportashon sensurabel ni Alto Mando Polisial mes no sa, pasobra ayera mainta nan no por a duna ni detaye ni sifra.
E kòntròl sa sosodé mas biaha pues no ta promé bes e ta pasa n’e skol aki.



Solamente ku e biaha aki a nota ku Polisnan tabata pidi e alumnonan pa baha nan karson p’asina listra nan i pone nan bùk pa mira si algu lo kai.
Esaki tabata konta tantu p’e alumno maskulino ku mester a baha nan karson i esnan femenino ku mester a hisa nan falda i kita nan blusa.
E outoridatnan ku a tene e akshon aki tur tabata hende hòmber. Esei ta indikashon di un akshon rutinario mal planiá.
Alumnonan a rabia pisá i di nan turno a konta maestro i mayornan.
E skol mes a saka un karta kaminda ta indiká ku nan a tuma nota ku algu a bai otro for di e aña anterior.

INTOLERABEL

Personal di e skol a tuma kontakto ku su direktiva i tambe ku esnan mas altu den Cuerpo Polisial pasobra loke a pasa ta algu ineksplikabel loke a pasa i sigur no por tolerá algu asina aki.



KARTA DI SKOL

Direktiva dje skol a saka un karta diamars atardi mes bisando ku e kontròl ku Polis i Duana a tene den kordinashon ku direktiva dje skol no a bai bon.
Den tur e añanan ku outoridat sa kontrolá nunka antes ku Polis a listra e muchanan dje manera aki.
Naturalmente direktiva di skol a indigna i a spanta, pero ya e maldat a sosode kaba i no por anulá loke a pasa.

Direktiva dje skol a kondena loke a pasa fuertemente pasobra e alumnonan mester por sinti nan mes seif.
Den futuro l no laga tene kontròl mas sin garantia ku algu asina lo no sosode mas.
Direktiva di skol a pidi mayor di tur mucha ku a pasa den e episodio troumatiko aki pa tuma kontakto ku nan pa konsulta riba ki paso lo bai tuma.

Durante e konferensia di prensa ayera mainta na Warda di Polis na Rio Canario, direktor general di e asosiashon di skolnan Protestant Maghalie van der Bunt tambe tabata presente pa duna su opinion huntu ku Hefe di Cuerpo Polisial i bosero dje Cuerpo.

Si no tin investigashon:

Ta kon por condena hende pa trafiko humano riba nos islanan

WILLEMSTAD - Dos luna despues ku kuater parlamentario di partidonan CDA i ChristenUnie e hasi pregunta na gobiernu Hulandes kon ta pará ku kombatimentu di trafiko humano den e parti di Reino den Karibe, ayera Sekretario di Estado di Interior a duna amplio kontesta riba e preguntanan.
Mester bisa wèl ku desde a hasi e tema un punto di atenshon, a logra tristemente resultado den nan trabou pa investigá i logra kondena pa trafikante di hende.
Riba e pregunta kuantu kaso di Korte i kondena tabatin den ultimo sinku aña kontra trafikante di hende i kliente di trafikante riba e islanan BES i Kòrsou, Aruba i Sint Maarten, e kontesta ta NULO, ZILCH, NINGUN!
E outoridatnan riba e respektivo islanan i paisnan a realisá investigashon pa lokalisá e kriminalnan, pero e eksitonan tabata pober.
Entre 2016 te ku 2020 tabatin 9 investigashon pa atrapá trafikante di hende i Ministerio Publiko a hiba 3 kaso dilanti Hues, pero ningun a ser kondená.
Komo ekskusa p'e resultado pober aki amtenarnan di Ministerio di Interior Hulandes ta splika ku un investigashon pa kapturá trafikante i hibé dilanti Korte ta dura varios aña pasobra esei t'e proseso.

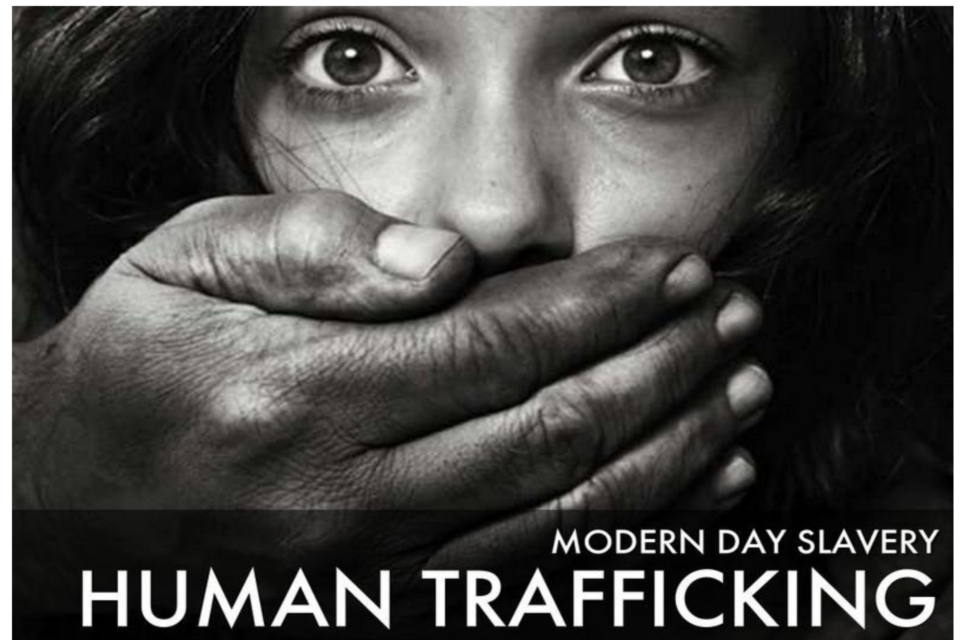
Ne momentonan aki Ministerio Publiko ta preparando pa hiba dos kaso dilanti Hues e aña'ki. Na islanan BES e lei pa kastigá trafikantenan humano no ta na vigor ainda pero lo drenta na vigor 1 januari otro aña.

Bou di lei anti trafiko humano:

Kliente di prostituta viktima di trafiko humano ta kastigabel

WILLEMSTAD - Entrante 1 yanuari otro aña lei ta drenta na vigor kaminda un kliente ku paga pa servisio di prostituta ku tabata viktima di trafiko humano ta kulpabel.
Esaki ta un novedat grandi pasobra e homber ku paga un prostituta ku ta riba islanan BES komo resultado di trafiko humano ta bira kulpabel.
Direktamente relashoná ku e kambio aki e pregunta ta surgi kuantu denunsia of notifikashon di kaso di viktima di trafiko humano tabatin ultimo sinku aña riba islanan BES i paisnan Outónomo den Karibe.

Den e karta di Ministerio di Interior Hulandes nan ta referi solamente na kasnan riba e islanan ku ta munisipio ekstraordinario den Reino.
Na Aruba, Kòrsou i Sint Maarten e tema aki ta kai bou di gobiernu di e respektivo paisnan outónomo.
Entre 2017 te ku 2020 tabatin 33 kaso di trafiko humano ku outoridatnan a investigá.
Aña pasá tabatin 15 kaso ku a investigá loke t'e kantidat di mas grandi di tur aña anterior.
Outoridatnan no tin un idea kuantu hende ta viktima di trafikashon humano riba nos islanan den Karibe i no por kuminsa adiviná tampoko.



PREGUNTA KLAVE: KIKO POR HASI PA UN VIKTIMA?

Den e selva di teoria i sifra riba e tema di trafiko humano, un pregunta ta klave: Unda un viktima di trafiko humano por hasi denunsia i ki yudansa e por haña serka Polis i instansianan sosial.
I e siguiente pregunta t'esun tradishonal: Ki servisio Hulanda ta duna riba e tereno aki i kon nan por yuda nos islanan aki den Karibe.
Riba islanan BES, e viktima por mèldu na Warda di Polis (hè?) i Bureau Slachtofferhulp ku ta un ramo di Kuerpo Polisial.
Segidamente ta ofresé e viktima un dak seif riba su kabes i asistensia material.
Si ta nesesario nan por regla asistensia mediko i síkiko tambe.

Si tin hende ta eksplotá nan komo trahadó, nan por reklamá na Arbeidsinspectie di e islanan BES: Komo un liña kòrá Ministerio di Interior na Hulanda ta insisti ku pa Korsou, Aruba i Sint Maarten, e asuntu aki ta pa responsabilidat dje respektivo gobièrnunan lokal.
Loke sí tin ta organisashonnan ku ta spesialisá riba e tereno aki ku ta haña supsidio di Hulanda pa yuda ku kuido i akomodashon.



Pareha a kasa ku areglo di divorsio, pero e homber mester paga

WILLEMSTAD - Korte di Hustisia Komun na Kòrsou ta resolviendo e litigio entre un pareha ku a kasa na 2003, pero mientrastantu i awor tin ku saka sòm kuantu kada un di nan tin ku parti ku otro for di e penshun di kada un pasobra tur dos ta kobra penshun. E homber ta biba na Kòrsou i e señora ta biba na Hulanda.

Ya un biaha kaba tabatin veredikto den e kaso na Hulanda, pero e homber no a keda satisfecho ku e resultado i a fail pa apelashon den Korte na Kòrsou. E homber ta demanda pa Korte anulá e veredikto di 20 di juni 2019 i dikta sentensia di den sentido ku e Korte na Hulanda no tin outoridat pa trata e kaso.
El a pidi Korte na Kòrsou pa anulá e veredikto anterior i kondena e señora pa pag'é bèk loke el a paga e señora kaba ounke no boluntario, pasobra e señora mester a pone beslag riba su salario pa haña su sèn.
E señora naturalmente a pidi Korte pa no komplasé e homber pasobra e si tin pasa ku e veredikto i pe homber paga e gastunan dje kaso.

AKUERDO DI DIVORSIO

Práktiko manera Hulandesnan ta, nan a firma un akuerdo dia nan a kasa ku si nan divorsiá nan sa kiko kada ken tin ku tene nan mes na dje. Den e kontrat ei a regla asuntu di penshun.
E divorsio a tuma lugá pero te homber so ta paga e señora via instrukshon na su fondo di penshun. A ni asina e kos no a kana bon i su siguiente aña despues di kasamentu despues ku nan a divorsia a hasi kambio den e areglo.

Nan a premirá ku e asuntu lo pega, pasobra nan tur dos ta deskonfiá di otro pa manehá un propiedat ku nan tin na Kòrsou, mientras ku e pagamentu di un pa otro tambe ta bai struf.

Por lo tantu nan a firma un akuerdo nobo kaminda ningun di dos no debe otro nada.
Awor a surgi e problema ku ora problema surgi si e Hues Hulandes ta outorisá pa resolvé e diferensia di opinion.

Na mesun tempu e señora a pidi Hues pa kondena e homber pa duné un pago di □ 8.085,- mesora ku ta e kuotanan ku e mester a paga riba un periodo di seis luna.
Ademas el a pidi alimentashon di □ 1.155,- pa luna entrante 1 yuli 2018 por adelantá te dia e muri i pa adaptá e suma ora tin oumento di kosto di bida.
Promé kos ku Hues a hasi ta splika ku e ta kompletamente kompetente pa tuma desishon den e kaso maske e muhé ta biba na Hulanda i e homber ta biba na Kòrsou.

E akuerdo entre e pareha ta bisa ku na momento di divorsio ta regla kuenta. E akuerdo ku nan a firma ta enserá ku e homber mester paga e señora kaminda e ta biba na Hulanda.
E homber no tabata di akuerdo, pasobra e ta haña ku ta nan dos mester paga gastunan dje kaso den Korte.
Pa loke t'e pago igual dje gastunan, komo ku e homber no a haña rason, el a haña e privilegio dudoso ku e mester paga henter e gastu dje kaso.

Detenshon pa intento di asesinato i trafikashon di hende i droga

WILLEMSTAD - Djárason 8 di sètèmber 2021, alrededor di 5or di mainta, personal di Divishon di Krímen Organisá den koperashon ku KMAR a tene entradanan hudisial n'e adrèsnan Kaya Cristobal Colon i Kaya Lima.

E entradanan hudisial ta den kuadro di un investigashon penal ku ta andando relashoná ku un kaso di intento di asesinato i trafikashon di hende i droga.

N'e adrèsnan a detené e hòmbernan sospechoso C.J.C.S. di 31 aña di edat i S.S.A.L. di 39 aña di edat, ámbos nacé na Venezuela.
Tambe Polis a haña i konfiská droga i algun telefòn selular. N'e adrèsnan ariba menshoná a detené algun persona ku no tabatin e dokumentunan necesario pa por permanesé riba nos isla.

A entregá e personanan aki na Departamentu di Imigrashon. A presentá e sospechosonan C.J.C.S i S.S.A.L. dilanti un Fiskal ouksiliar kende a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Glitches still plague bitcoin rollout in El Salvador

Salvadorans trying to pay for a cup of coffee or receive money sent from relatives in the United States using the cryptocurrency bitcoin continued struggling to perform transactions, a day after El Salvador made it legal tender

SAN SALVADOR, El Salvador -- Salvadorans trying to pay for a cup of coffee or receive money sent from relatives in the United States using the cryptocurrency bitcoin continued struggling to perform transactions Wednesday, a day after El Salvador made it legal tender.

Problems still plagued the digital wallet Chivo
El Salvador President Nayib Bukele kept citizens apprised of advances of gradually expanding the ability to download the application throughout the day.

"The idea is to go bit by bit to not saturate the servers with so many enrollments at the same time," Bukele said via Twitter. "We are still fine tuning small details."

In the street, problems persisted.
Carlos Soriano, 29, visited one of the Chivo automatic tellers to receive remittance money sent by a relative in the United States. Sending that money to relatives back home allegedly without transaction fees was one of Bukele's biggest selling points for bitcoin adoption.
"I receive remittances and they sent me this month's, but I wasn't able to take out the money," Soriano said. "They tell me it isn't working, that I should come back later or tomorrow."
At a Chivo help center, an attendant explained that the digital wallet was still experiencing problems. "The servers collapsed, more than a million people were trying to download the application Chivo wallet," said the man who identified himself as Kike.

There has been skepticism about the government's enthusiastic adoption of bitcoin since Bukele announced it in a video recorded in English and played at a Bitcoin conference in Miami in June. Bitcoin is subject to wild swings in value in a matter of minutes.
An analysis by the Science, Technology and Innovation Institute at Francisco Gavidia University said that the investment the government made in buying 550 bitcoins had already lost money.

On Tuesday, bitcoin joined the U.S. dollar as legal tender in El Salvador. Any business with the technological capacity to do so is required to accept payment in bitcoin. Recent public opinion surveys in El Salvador have shown a majority of Salvadorans oppose making it an official currency.



Garth Kiser, a 43-year-old from Oregon, Illinois, visited a Chivo automatic teller Wednesday hoping to exchange dollars for bitcoin. "The machine isn't working, I'll come back later," he said.

Kiser and friends came to El Salvador with the idea of "helping Salvadorans use bitcoin. I've been using it for a long time."
When an AP journalist who successfully downloaded the Chivo digital wallet tried to use the $30 bonus the government offered to incentivize adoption, he was told there were more steps.
At a Starbucks, the cashier explained that before using any of the $30 bitcoin credit he would have to transfer at least $1 to a friend or someone else and "then it will be activated to buy or pay for whatever you want."

She said Starbucks accepted not only payment through Chivo, but other digital wallets as well.
Oscar Cosme, 37, also had managed to download Chivo, but went to a help center for assistance because he hadn't been able to use the $30 credit.
He said the attendant told him the digital wallet was undergoing maintenance and he would have to wait to use it.

Cosme downloaded the wallet because he was curious "and for the credit." But now he was worried because "they say once you download it, the government is spying on us."

@ABCNEWS 

Groups sue Mexico seeking to stop mass removal of migrants
Four migrant defense groups in Mexico say they have sought court injunctions to block what they call "massive" deportations by the government

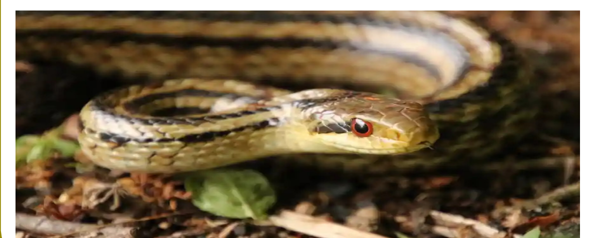
@EURONEWS 

UK denies dropping Paris climate goals from text to secure Australia trade deal



@theguardian 

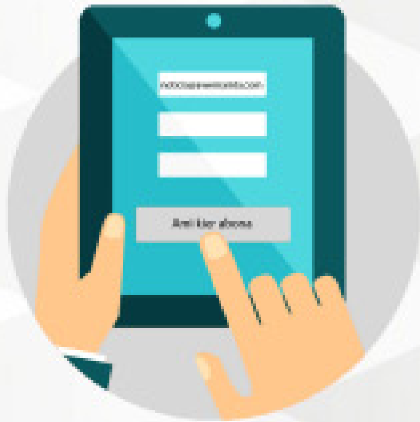
Radioactive snakes help scientists monitor fallout from Fukushima nuclear disaster





AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *“Ami Kier Abona”*

Like nos riba facebook



Keda “up to date” y like nos riba facebook

www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djarason 8 sèptèmber 2021 | Preis:$1.00

Leo Melaan:

"NO PASA NIUN TRAFIKO DEN NORT"

Boneiru ta riku na naturalesa

Ningun defensa di parti ABVO

Selebrando dia di Boneiru



Kantidat di motosaikel tabatin e fin di siman ku a pasa riba kayanan di Boneiru. Diferente paseo i djaluna riba dia di Boneiru tabatin e paseo grandi, esta e korementu di mas tantu kilometer, pasando diferente bario di Boneiru. Riba foto por mira algun persona ku tambe a disfrutá riba e dia aki.

CHANGAN AUTO



ALSVIN

/dabboussimotors





Ready for your next job?
For new great job opportunities, send us a WhatsApp message!
(+599) 785 3011
Or apply online: career.tempobonaire.com

FELIS DIA DI BONAIRE
specials
TILES
BATHROOM
10-60%
TRAVERTINE STONES | BATHROOM ACCESOIRES | ADHESIVE | TOOLS | MOSAIC
ONLY CLOSED ON MONDAY
THIS WEEK
Visit us now!
#1 GARTISH TEGELWERK BONAIRE N.V. on the island!
Kaya Bongo 8 | Tel: 717-8707
gartishbon | Like our page to stay updated!

Miembro di Konseho Insular, Esther Bernabela

Libertat ta kuminsá den kurason di e boneriano

KRALENDIJK -- Libertat ta kuminsá den kurason di e boneriano, ei e mester kuminsá. Miéntras ku nos ta boga pa unidat i libertat, nos no por keda sin menshoná igualdat ku konhuntamente ta e tres balornan ku mester menshoná en konhunto, kaminda nos no mag di pèrdè di bista nos estado demokrátiko ta e base pa diversifikashon. Nos himno, kaminda nos ta para pa hende humilde, nunka lo ta estorbo pa ta sernan boneriano ku dignidat, miembro di Konseho Insular di frakshon di UPB, Esther Bernabela, a bisa na okashon di reunion solèm, relashoná ku selebrashon di Dia di Boneiru.

Bernabela: "Awe 6 di sèptèmber, un bes mas pa mi, den representashon di frakshon di UPB, ta un honor pa reuní den un seremonia solèm pa selebrá Dia di Boneiru. Selebrashon kaminda e tema ta 'Unidat ta nos yabi pa libertat'. Unidat ta nos punto di reflekshon.'

Alabes, Bernabela a bisa, nos ta selebrá e echo ku Konseho Insular ta eksistí 70 aña. Pa ta eksakto e eksistensia di Konseho ta data for di 3 di mart 1951, ora esaki a bira públiko.

"Komo konsehal lo mi kier para ketu un ratu na e echo importante aki. E regulashon insular ku a proklamá 3 di mart 1951, a keda proklamá 4 aña promé ku 'Staatsregeling' di Antia i a keda vigente ounke un poko modifiká te ku 10-10-10. Konseho Insular a konosé diferente persona ku a marka historia i ku awor no tei mas i mirando bèk na e periodo tras di lomba na 2021 ku ainda no a terminá, nos por a sinti e sensibel pèrdida di dos persona ku a hunga un ròl den gobernashon i polítika na Boneiru.

Jopie Abraham, polítiko, èks minister i diputado, kende a laga un leyenda atras, su partido polítiko PDB, liderá pa su yu i Raymundo Saleh, kende tabata gezaghebber, èks presidente di Konseho Insular pa e periodo di 1969 pa 1973, alabes èks konsehal, èks diputado. Saleh no a laga un partido polítiko atras, pero su lema tabata: 'Tur loke bin, mester ta na bienestar di Boneiru i pa Boneiru'. Por bisa ku Saleh a insiá diferente proyekto i ku e tabata boluntario pa diferente organisashon tambe. El a bin ku diferente idea, entre otro Bonaire Fishing Tournament, su envolvimentu den e promé Regata, Flamingo Food Festival i den funshon komo presidente di BoVoBo, Bernabela a trese dilanti.

Unidat

Bernabela: "Nos kada un konsehal, nos ku ta forma e órgano mas haltu den gobernashon na Boneiru, nos ku ta representashon di e pueblo, kiko lo ta e legado ku nos lo laga komo konsehal.

E yamada ta sali pa ban trata konhuntamente pa ehersé individualmente nos tareanan ku dignidat manera ta rekerí di kada un di nos i ku nos Konseho Insular por sigui eksistí pa hopi añanan mas i semper den proseso kontinuo di evolushoná na nivelnan mas haltu."

Unidat ta un palabra hopi gustá i usá pa ekspreshon di un deseo. Unidat nos por kuminsá na logra ora nos kuminsá eduká pueblo ku kada un di nos mester tin e gran sentido di responsabilidat un pa otro. Unidat por yuda pa nos yega libertat. Ki libertat nos ta papiando di dje, libertat di opreshon, libertat di abuso, libertat di pobresa, ki libertat nos ta boga pe, Bernabela a puntra.

Libertat

Pa Bernabela, libertat ta kuminsá den kurason di e boneriano, ei e mester kuminsá. Miéntras ku nos ta boga pa unidat i libertat, nos no por keda sin menshoná igualdat ku konhuntamente ta e tres balornan ku mester menshoná en konhunto, kaminda nos no mag di pèrdè di bista nos estado demokrátiko ku ta e base pa diversifikashon. Nos himno, kaminda nos ta para pa hende humilde, nunka lo ta estorbo pa ta sernan boneriano ku dignidat.

E pregunta semper ta keda, kiko e pueblo di Boneiru su nesesidatnan tumando na kuenta e diferente antesedentenan di nos habitantenan, na unda e outéntiko boneriano ta den minoria.

Esnan ku manshon na bich, gosando di e tera, solo i suave bientu di sigur su patria, lo no kier ta igual ku e otro bibá den kunuku, ku labor pisá, ku salario ku no ta garantia pa pan 3 bes pa dia, debí ku e ta lo mínimo di mínimo. Kon nos por yega na unidat pa libertat, Bernabela ta puntra. Sigur enbèrdat e unidat mester ta presente, pasobra apesar di nos diferensia di pais di orígen, nos tur konhuntamente riba e baranka aki ta forma Boneiru i esei lo ta sufisiente pa nos libertat.

Libertat ta kuminsá ora ku tin espasio pa krea loke nunka promé no a krea, kaminda por biba i kontribuí na e sosiedat saludabel, manteniendo rèspèt pa e otro su balornan, su normanan, su kultura. Pero pa por logra esaki i e otro balor ku ta unidat, mester por yega na un sentido di igualdat, ku no importá ken bo ta, di unda bo ta bini, ni bo status bo ta konta, Bernabela a bisa.

IWO a reuní ku plataformanan

KRALENDIJK – Riba djamars 31 di ougùstùs último e tim di e programa Desaroyo Integral di Bario (IWO) a reuní ku plataformanan di diferente bario na Plasa Fransisco 'Chiku' Goeloe. Durante e reunion aki Jona Chirino-Felida, komo kordinadó suplente, a duna un splikashon amplio tokante e situashon aktual di e programa aki. Tambe a elaborá riba entre otro plannan di aktividat pa barionan.

Chirino-Felida a splika tokante e entidat nobo ku lo atendé ku e plataformanan i sentronan di bario entrante yanüari 2022.

E organisashon aki lo kordiná e programa IWO, departamento MOA, i Sentro pa Hubentut i Famia (CJG)



JSC Construction B.V.
ta buska
2 timmerman
Pa inf. 782-7213

Gezaghebber interino Oleana:

Boneiru tin hopi pa ofresé su pueblo i bishitante

KRALENDIJK – “Boneiru, mi isla stima, tin hopi pa ofresé na su pueblo i bishitantenan. E baranka aki tin un kultura i historia riku kaminda ta reina trankilidat, pas i hermandat. Esaki nan mester fungi komo e fundeshi pa futuro desaroyo.” Esaki gezaghebber interino di Boneiru, Nolly Oleana, a trese dilanti den su diskurso en konekshon ku selebrashon di ‘Dia di Boneiru’.

Segun Oleana, lamentablemente mester a eliminá e parti festivo/kultural di ‘Dia di Boneiru’ pa motibu di COVID i nos kier kòrda un i tur pa sigui protehá bo mes kontra e enemigu invisibel ku yama COVID-19.

“Banda di COVID tambe nos tin algun otro reto nos dilanti ku tur pais den desaroyo ta pasa aden. Nos mester kambia di un mentalidat di dependensia pa un mentalidat di responsabilidat propio. Si esaki enbèrdat tuma lugá nos lo haña libertat mental ku na su turno lo hasi nos hopi mas kreativo i produktivo. Nos mester stòp di gasta tempu i energia na kosnan ku nos no por kambia òf influensiá i dediká tur nos potensial i rekursonan na progreso i adelanto. Esaki pa e simpel echo ku nos rekursonan humano ta limitá. Ta ku trabou inkansabel di un i tur i un vishon bon deliniá por logra metanan muchu mas aya”, segun Oleana.

Oleana a a splika ku reklamo sin base no ta kita e preokupashon di awe i lo krea estorbo den nos pensamentu pa yega na un solushon kreativo pa nos retonan. “Tin ora nos tin demasiado ambishon ku ta trese intrankilidat polítiko i sosial. Semper lo bai tin serunan haltu ku nos no por subi i mester reservá energia, fondo i kapasidat pa yega mas leu posibel.”

“Pa surpasá e desafionan ku mi a kaba di menshoná mester uni forsa, buta e ser humano sentral i kombatí nos enemigu mas grandi, ku ta miedu. Na hopi okashon mi ta tende ku nos mes no por. E aspekto di debilidat aki definitivamente mester pasa pa olvido.”

Segun Oleana, grandi ta, i respetá nos lo bira, ora nos kultura di trabou den gobièrnu i sektor privá, pero tambe den famia mester ta basa riba prinsipionan di rèspèt, komprenshon i aseptashon i apresio pa bo mes, bo alrededor i otronan.

“Kada desaroyo maske kon chikí e por ta mester tin un karakter duradero, apesar ku nos rekursonan finansiero i humano ta limitá. No mag di tin desperdisio di tempu, ni plaka. Laga ora nos ta defendé interes di nos patria, laga nos hasi esaki kolektivamente i ku hopi orguyo. Awe riba e dia tan speshal aki mi kier hasi un petishon na henter pueblo pa den futuro riba dia di Boneiru pa e bandera di Boneiru ta waya na kada kas i edifisio.”, segun Oleana.

El a konkluí: “Komo isla chikitu semper bai nos mester keda alerta. Eksperensia di bida a siña nos ku no ta tur palabra ta kos di papia i no ta tur pregunta tin kontesta. Pero bida a siña nos tambe ku huntu nos ta yega mas leu i ku apoyo i sosten di un i tur nos ta logra metanan mas aya.”

Obligashon miembronan di Konseho Insular

Fortifiká union den pueblo

KRALENDIJK – Miembro di Konseho Insular pa frakshon i UPB, Esther Bernabela, durante e reunion solèm di Konseho Insular, relashoná ku selebrashon di Dia di Boneiru, a enfatisá ku fortifiká union den pueblo tambe ta obligashon di miembronan di e konseho. Un pueblo uní ta un pueblo fuerte kaminda e metanan no ta keda na ekspreshon so, ku por sierto ta algun di e tantu metanan di paisnan den Union Europeo, pero ku lo mester bira ekspreshonnan bibu pa nos aki na Boneiru

Bernabela a bisa Covid-19 a trese tambe den 2021 gòlpi na esnan ku a skapa den 2020. Apesar ku diferente sektor i persona den nos komunidat a risibí ayudo i ainda ta risibiendo e ayudo tan nesesario i ku apénas nan ta sobreviví, tin algun otro grupo ku a sa di saka hopi bentaha di e situashon ku a presentá.

Covid a presentá tambe ku oportunidatnan pa kambio i inovashon ku lo influensiá nos komunidat pa semper, pa imaginashon ku mester usa, no pa skapa di nos realidat komo entre otro pobresa di klase trahadó, pobresa ekstremo, marginalidat, disminushon den chènsnan pa esnan di ménos rekurso, sino mas bien e imaginashon ku mester tin pa por influensiá pa kambio di nos realidat, nos estado sosio-ekonómiko gòlpiá. Konhuntamente den union ku nos gobernantenan, elaborá strategianan pa implementá ku e úniko meta semper, sirbi e pueblo di Boneiru i esnan mas vulnerabel, esnan ku mas nesesidat, sirbi mihó. Ku union lo nos por logra nos metanan, Bernabela a trese dilanti.

Krítiko

Bernabela: “Laga nos keda ta krítiko sin ofensa, kuestionando ehekushon i funshon di kada unu di nos gobernantenan. Fortifiká union den pueblo tambe ta nos obligashon. Un pueblo uní ta un pueblo fuerte kaminda metanan manera pas, bienestar general di nos habitantenan, libertat, siguridat, sustenibilidat, desaroyo ekonómiko balansá, stabilidat di preis, entrada hustu, progreso sosial, oumento di kupo di trabou, rèspèt pa diferente kultura, lucha kontra eksklushon sosial i deskriminashon, no ta keda na ekspreshonnan so, ku por sierto ta algun di e tantu metanan di paisnan den Union Europeo, pero ku lo mester bira ekspreshonnan bibu pa nos aki na Boneiru.”

Ban eksplorá konhuntamente tur loke tin na kreatividat di e boneriano i dunando espasio pa kambionan ku lo mehor lo toka i modifiká nos kustumbernan, pero lo no kambia nos tradishon, p’ esei e yama tradishon.

Laga nos trata semper pa mantené nos outentisidat komo boneriano ku den nos himno nos ta kanta ku orguyo ‘Semper kontentu tur parti gabá’, segun Bernabela.

Bernabela ta haña ku Dia di Boneiru mester insentivá kada boneriano pa kambia i bira un mihó vershon di su mes. “Na tur Bonerino i esnan ku ta sinti nan mes boneriano aki i den eksterior, tambe na tur bishitante di Boneiru, pabien, Dios bendishoná nos Boneiru i su hendenan.”



Segun konsehal Daisy Coffie:

"Nos Himno ta un di e símbolonan di union di nos pueblo"

KRALENDIJK -- Mirando e diskushonnan ku a lanta na momento ku a sali un publikashon ku lo bai tin un presentashon di Himno di Boneiru den un estilo nobo i tambe e reakshon ku a bin di parti di diputado den Heyer i esnan enbolbí den e Himno, konsehal Daisy Coffie di Frakshon Coffie a opta pa laga Dia di Boneiru i Konmemorashon di 70 aña di instalashon di e promé Konseho Insular den Antia na 1951 tuma lugá, promé ku el a trese su punto di bista dilanti.

Daisy Coffie: "Nos himno ta un herensia kultural intangibel ku ta gosa di protekshon di UNESCO ya ku e ta pertenesé na pueblo boneriano. Ta pueblo boneriano ta e úniko i solo doño di herensianan kultural i ta e úniko ku por duna aprobashon pa mishi ku esakinan. Den kaso di e himno tin kosnan ku no a kana korekto, esta di akuerdo ku e proseduranan ku mester a sigui. I den e kaso aki e dicho ku e meta ta santifiká e formanan no ta bálido. E intenshon por ta bon i hasta di aploudí pero esei no ta kita ku mester a kana e kamindanan korekto i usa e proseduranan ku ta ser preskribí. Sigur si e inisiativa a sali for òf a keda tumá over dor di gobièrnu di Boneiru ku ta un instansia ofisial."

Partisipashon demokrátiko

"Na mi humilde opinion, e inisiativa mester a bira un tópiko di diskushon i konsulta nashonal, esta di pueblo. Por a hasi esaki na diferente manera, entre otro dor di un enkuesta òf dor di enkuentronan popular den tur bario di Boneiru i asina garantisá un partisipashon aktivo demokrátiko di henter e pueblo. Por a tres'é tambe na diskushon den Konseho Insular, kual ta e órgano ku legítimamente ta representá e pueblo boneriano den su totalidat", segun Coffie.

Pa loke ta e produkto ku kier a logra mester a duna partisipashon amplio na e profeshonalnan di nos komunidat den kanto i músika pa inskribí nan ideanan i asina evitá ku e eskoho ta unu arbitrario i ku a lanta e aparensia ku a duna preferensia na un sierto grupo i a ekskluí otronan.

"E forma ideal lo tabata pa a organisá un kompetensia, meskos ku a hasi tempu di diseño pa nos bandera, instalá un kuerpo di hurado ku kriterionan bon definí pa asina yega den un forma ophetivo na e eskoho di e produkto final", segun konsehal Daisy Coffie.

Trankilidat, pas i harmonia

Mas aleu sra. Coffie ta trese dilanti ku un gobièrnu no ta traha ku 'sorpresa', un gobièrnu ta traha ku transparensia di su maneho pa asina e ta komprendibel na promé lugá i e ta haña apoyo i sosten mayoritario di e pueblo.

Un gobièrnu ta traha ku e prinsipio di trata tur hende igual i ta duna igual oportunidat pa asina no krea ningun impreshon di ta partidario.

Den esaki e dos prinsipionan aki, esta transparensia i trato igual ta karga bon gobernashon, algu ku ta di vital importansia pa krea, fortifiká i konservá konfiansa den gobernashon.

"Lechi plamá no por ser rekohé mas. Sinembargo por korigí si loke a bai robes. E himno riba mesa awor mester ta un di e produktonan presentá den e kuadro di renobá nos himno. Na mi opinion lo mester a habri posibilidat pa mas inskripshon i logra un produkto kargá pa henter nos komunidat."

"Aktualmente ta manera e diputado mes a trese dilanti: en bes ku nos himno, igual ku nos bandera i eskudo i otro herensianan kultural mester ta símbolonan di UNION di nos pueblo, el a trese divishon. I esei hamas i nunka no por tabata e intenshon. "Lo cortes no quita lo valiente".

"Awor ta na e diputado i Kolegio Ehekutivo pa tuma e mihó pasonan pa koregí e situashon mas rápido posibel i trese trankilidat, pas i harmonia bèk. Sino kada biaha ku e himno nobo zona, pa bunita ku e ta, lo tin grupo ku no ta satisfecho, no kisas pa e nivel profeshonal di e himno, sino simplemente pa e sintimentu ku nan a keda ekskluí for di algu ku ta di nan tambe."

Gezaghebber interino Nolly Oleana:

Biba ku pashon i no laga nan deshasí di bo metanan

KRALENDIJK -- Segun gezaghebber interino Nolly Oleana, bida di kada un di nos ta un trayekto konstante di deskubrimentu i toma di desishon. "Kada dia di nobo ta habri un página blanku ku ningun di nos no sa kon e dia lo transkurí. Mi kier enfatisá riba bida i tambe riba prinsipionan ku ta determiná kalidat di bida. Mi promé konseho ta pa nos biba ku pashon, no laga ningun persona òf instansia deshasí di bo metanan i trata na kita bo felisidat. Ta kada un di nos ta para òf sinta tras di e stürwil di nos propio bida."

Oleana a bisa ku for di e promé sekònde ku un ser humano mira lus di bida un lus a sende. Ta na mayornan primeramente i despues famia, bario, maestronan, lidernan i al final nos mes pa pèrkurá pa e lus sigui bria i keda sendé-sendé.

Mayornan tin un ròl hopi importante pa eduká, forma i krea siudadanonan ehemplar i sòru pa e lus den kada hóben floresé. Famia ta e núkleo mas importante den kualkier sosiedat.

Bario tin e tarea pa yuda eduká i krea un ambiente sano kaminda e hóben por desaroyá su talentonan optimalmente.

Oleana: "Skol i edukadornan ta indispensabel den desaroyo di nos futuro prospektonan i mester realisá ku mester sigui fortifiká edukashon di kas i saka lo máksimo for di kada kriatura.

Lidernan mester ta ehemplar i hasi nan máksimo esfuerso pa kada gremio, sektor i grupo den komunidat haña e atenshon nesesario. Grandinan sa uza e proverbio " vruminga bou di saku di suku no ta muri". E proverbio aki ta bisa hopi i por ser interpretá den diferente forma."

E mandatario a asentuá ku mayornan ku duna nan yunan amor, atenshon, bon edukashon ta ser konsiderá dor di nan propio yunan despues komo Rei i Reina. Famianan ku ta sostené otro i korigí otro ta fomentá felisidat i krea un pueblo ku prinsipionan haltu. Barionan limpi, bunita i bon organisá ta laga nos isla lusi. Maestronan di skol ku amor i dedikashon pa nan profeshon lo ser apresiá i respetá dor di komunidat pa semper. Lidernan berdadero lo ser konsiderá héroe ora esnan ménos privilegiá den komunidat ta disfrutá di un bida konfortabel.

Mensaje de la Virgen Maria Reina de la Paz del 25 de Agosto de 2021,
40 aniversario,Medjugorje, Bosnia-Herzegovina
"Queridos hijos, con alegría hijitos, invito a todos los que han respondido a mi llamada: sed alegría y paz. Testimoniad con vuestras vidas el cielo que os traigo. Es hora, hijos míos, de que seáis un reflejo de mi amor para todos aquellos que no aman y cuyos corazones han sido conquistados por el odio. No lo olvidéis: yo estoy con vosotros e intercedo por todos ante mi Hijo Jesús para que os dé su paz" ¡Gracias por haber respondido mi llamado! **08/25**



Mi no tin amiga, pero sí hopi konosí i amistat. Pa mi tur ta mesun kos: blanku, pretu, pober, riku, religion tampoko no ta hunga un ròl. Den mi sírkulo di konosí tabatin Reginalda 'Chana' Josefa. Un mucha ku mi a konosé fo'i chikitu ku su mama Mayra. Nan tur dos tabata stima mi masha tantu, ounke tur ora mi tabata bisa nan ku loke bo man drechi hasi bo man robes no mester sa. Mayra tabatin un bida duru, pero a kria su yu bon, maske tin bia kos sa sali fo'i man. Tabata komprendibel, pasobra komo hende tin ora kos ta molestiá bo. Hende ta keda papia, biba bo bida.

***

Chana tabata un mucha hopi inteligente, pero debí na su situashon sosial no por a kontinuá estudio. El a sigui sí diferente kurso. Mi ta super orguyoso di Chana. Hopi bia mi tabata rabia, òf mihó bisá hala su atenshon, pa su forma di ekspresá. E palabranan ku tabata sali no bunita, pero despues e ta pidi diskulpa. E no por a yuda. Esei tabata su manera di ekspresá su mes.

***

Aña pasa desèmber Chana a selebrá su 55 aña na un hotèl ku e tabata gusta bai pa su trankilidat. Mi a regal'é su bolo, pero mi no por a yega, mirando ku tabata Pasku i di mes bo ta den seno familiar. Masha mi Chana a rabia ku mi.

***

Anochi tin ora mi ta riba kama, kansá, doló di kabes, pero nos ta chat. Chana ta kanta – pone mi hari – lubidá tur kos. Chana a hari, Chana a yora , Chana a ekspresá hopi kos na mi. Semper mi ta bis'é: "Chana no wòri, Dios ta bon, Dios nunka ta laga bo na kaya, sa ku bo no ta bo so nunka."

***

Awe Chana no t'ei mas. Dios a reuní bo ku bo mama Mayra. Despues di Mayra su morto, Chana tabata drenta hospital sali. I kada bes e ta bisa mi ku e ta sinti falta di su mama. "Mi ke papia kuné. Mi ke bai serka dje." Awor bo ta serka Mayra……

***

Chana la Cubana... Manera mi ta tend'é bisa: "Shirley, e ta rima noh; ta Bòi a duna mi e nòmber hahaha." - Chana drumi dushi i te despues……..

***

Un bida mas salú

Ingredientenan natural pa limpia pulmon

KRALENDIJK – Pa hendenan ku ta huma haña nan pulmonnan realmente limpi, no solamente ta importante pa usa e ingredientenan aki den bo dieta diario, pero tambe desde awor eliminá produktonan di tabako kompletamente.

Bo pulmonnan ta hunga un ròl hopi importante den bo bida. Nan tin e tarea pa suministrá bo kurpa ku zürstòf ku ta nesesario pa sobrebibí i pa kita e dióksido di karbon for di e kurpa via halamentu di rosea.

Si bo tin pulmon di humadó, e tareanan aki ta bira difísil. E pulmonnan tin tambe un funshon pa hala rosea pa filtra faktornan agresivo djafó i pa evitá desaroyo di sierto malesa.

Ounke ku e pulmonnan sinembargo di kompleho i sensibel, e salú di órganonan aki tin biaha no ta den estado pa kumpli ku e tareanan kompletamente manera mester ta. Esaki ta bini prinsipalmente serka hendenan ku ta adikto na produktonan di tabako i dor di esei ta diariamente ta eksponé nan pulmonnan na sustansianan dañino i otro supstansianan ku ta peligroso pa nan salú.

Humamentu di un di e orígennan prinsipal di problema ku halamentu di rosea.

E ta promové tambe e desaroyo di sierto malesanan króniko, manera kanser. Ta esensialmente di importansia pa kita for di e kustumber aki pa semper. Tambe bo mester mehorá bo estilo di bida i purifiká bo pulmonnan.

Tambe ta bon pa sa ku ta eksistí mas ingrediente natural ku por yuda pa limpia pulmon di humadó i pa eliminá supstansianan dañino pa un manera ku ta kuadra. Den e artíkulo di GezonderLeven ta haña sa kua e ingredientenan aki ta.

Ingredientenan natural

Ingredientenan natural pa limpia pulmon di humadó.

1. Grapefruit

E fruta dushi aki ta keda rekonosé dor di grado haltu di antioksidante, ku entre otro ta mehorá e funshon di e sèlnan di e pulmonnan konsiderablemente.

E konstituyentenan aktivo di grapefruit ta ofresé tambe resistensia kontra kresementu selular, algu ku prinsipalmente ta hopi importante pa evitá desaroyo di tumor. Humadónan ku ta kome grapefruit regular, por minimalisá chèns di desaroyo di kanser na pulmon i otro malesanan di pulmon.

2. Konofló

Konofló ta un di e medionan di alimento ku apsolutamente no por falta den bo dieta. E grado haltu di suafel ta sòru ku konofló tin un efekto pa stòp infekshon i protehá e salú di e pulmonnan. Kome konofló kurú regular por minimalisá chèns riba malesanan króniko tantu serka humadónan aktivo i pasivo.

3. Teim

E mata enorme aki ta kontené konstituyente aktivo ku tambe ta hopi bon pa e kamindanan respiratorio. Por usa zeta di teim komo remedi natural pa minimalisá kamindanan respiratorio verstòp.

Teim tin tambe abilidatnan antibiótiko ku por minimalisá presensia di bakteria i vírus ku ta okashoná problemanan di pulmon.



4. Orégano

Tantu e mata ,es komo zeta di orégano ta kontené konsentrashon fuerte di zür di rosamarein, supstansia ku tin efekto hopi positivo riba e kamindanan respiratorio.

Momentu ku bo konsumí orégano i us'é pa aromaterapia, bo tin dos manera idea i pa minimalisá problema ku e kamindanan respiratorio i eliminá sustansianan tóksiko.

5. Gèmber

Gèmber ta kontené antibiótiko i abilidatnan ta para infekshon, ku entre otro por trata problemanan ku halamentu di rosea na un manera efektivo.

Esaki debí ku gèmber por limpia e ardunan i sòru pa eliminá sleim di mas, dor di kua por limpia e vianan respiratorio na e manera korekto.

6. Wòrtel

Ta mira wòrtel komo un berdura indispensabel pa dieta salú i ta kontené vitamina A, C, E i K, vitaminanan ku ta nesesario pa un kurpa salú.

Pa neutralisá konsekuensianan negativo di nikotina i otro supstansianan agresivo, nos ta rekomendá pa kome wòrtel kurú.

9. Sentebibu

E djus natural di sentebibu tin un funshonamentu zùiver fuerte. E ta kontené tambe partinan aktivo ku por yuda limpia e pulmonnan.

E djus aki ta mas efektivo ainda kontra pulmonnan di humadó momentu ku meskl'é ku algu di honing i un par di drùpel di djis di lamunchi.

10. Palu dushi

Palu dushi rònt mundu ta hopi popular i danki na su holó úniko ta fásil pa rekonos'é. E ta para infekshon i abilidatnan pa lòs sleim i hasi vianan respiratorio limpi.

E medionan aki naturalmente ta traha mihó di banda di esei bo trata na stòp di huma. Ounke ku na promé instante esaki naturalmente no ta nada fásil, ku yudansa di di e lokenan menshoná pa ,mehorá bo salú finalmente sigur bo ta den estado pa alkansá bo meta.

GRACIAS ESPIRITU SANTO

POR LA GRACIA RECIBIDA.

P.M.

E storia di Don Juan Cohen

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Den transkurso di añanan Boneiru a konosé mashá hopi hende. Hopi hende a nase, biba i muri bai sin nunka mas niun hende a tende di nan. Hopi hende no sa ku nan a eksistí. No sa ku nan a eksistí. Ni un kèlder no a keda tras pa indiká na unda nan restunan ta sosegá. Kanando masomenos tres siman pasá den e santana mas grandi di Boneiru, esta esun katóliko situá na Kaya Korona, mi tabata mira hopi graf bandoná. Djis un bòshi di tera, un krus, un pida blòki, sin niun nòmber. Restunan di ken ta sosegá bou di e bòshinan di tera aki? Banda di e hendenan derá bou di tera, tin tambe hopi hende ku a bai den kèldernan riba kua awe no tin ningun nòmber poné. Kèldernan den mal estado, pero ku ta awe lugá di sosiegu pa restu di hendenan ku a biba riba e isla aki.



Riba e foto aki di Heit ainda por mira meimei e tienda di Juan Cohen.

Den mi investigashonnan di historia i kultura tambe mi ta topa hopi biaha ku nòmber di hendenan ku mi no por saka'fo ken nan tabata eksaktamente. Un di e personanan aki ta un tal Don Juan.

Don Juan tabatin un tienda na Boneiru den e promé mitar di siglo pasá. E tabata un hòmber di nashonalidat venezolano, te asina leu ku mi por a averiguá. Pero e tabata kasá ku un muhé di Boneiru, un tal Maria. For di e matrimonio aki a nase un yu hòmber ku kisas lo ta na bida ainda. Na unda e yu aki ta si ta un misterio pa mi.

Romualdo Coffi a konta ku Don Juan su fam tabata Cohen òf Coen. E no por a splika kon skirbié, esta ku si tabatin un 'h' meimei òf nò.

Di mes m'a sigui buska informashon di Don Juan. E úniko persona ku mi por konektá na Don Juan, konsultando e www.wiewaswie.nl, ta un Juan Cohen nasé enbèrdat na Venezuela, Puerto Cabello, dia 15 di mei 1888. Ku 30 aña, ma 1918, el a kasa ku Constancia Römer. Pues no un Maria, manera a konta. Di mes por ta posibel ku Constancia por a muri i el a kasa despues ku e tal Maria ei.

Komersiante

E tienda di Don Juan tabata situá masomenos na e sitio kaminda Bonaire Boekhandel tabata situá ántes, esta pa nort di e kas di Ernst Barend Ferdinand Hellmund, konosí komo Shon Ernst. Awendia e edifisio ei ta Orco Bank.

Don Juan mester tabata un personahe importante den e Boneiru di promé ku Segundo Guera Mundial. Pues añanan trinta. Ta parse ku e tabata hopi na altura di loke tabata pasa den mundu. E tabata risibí tur informashon via radio, kaptando stashonnan venezolano.



Esaki tabata kas di Juan Cohen. Despues famia van der Ree a biba den e kas aki.

Den su tienda Don Juan tabata bende radio tambe. E radionan di e tempu ei tabata kompletamente diferente for di awendia. No tabatin koriente den forma kontinuo manera awendia ta e kaso, di manera ku mayoria radio tabata bini ku un tipo di bateria ku mester a karga. Pero komo ku no tabatin koriente pa karga bateria, ta serka hendenan ku tabatin un molina di bientu, esta un "windcharger", bo por a karga bateria.

Karga bateria

Romualdo Coffi a konta ku den e promé tempu ku a introdusí radio na Boneiru tabatin un pober hòmber ku a logra spar sèn pa kumpra un radio serka Don Juan. Despues ku Don Juan a splika e hòmber kon e radio ta traha, el a splika e kliente ku ora ku e bateria baha, e mester laga karga esaki serka dje.

Romualdo: "E hòmber, kontentu a disfrutá di su radio, skuchando stashonnan venezolano, pero despues bateria a bin baha. El a pensa den su mes ku kasi sigur Don Juan lo kier a saka mas plaka riba su lomba i p'esei ela disidí ku e mes ta karga e bateria ku a baha. Nan ta kònta ku e hòmber aki, kende tabata biba na Nikiboko, a kana te Lagun, kargando su bateria, pero e bateria no kier a karga di ningun forma. E ora ei no a keda niun otro rekurso ku di bai bèk serka Don Juan pa karga e bateria."

Sabana

Don Juan i su famia tabata biba na Sabana, den e kas na unda Boy van der Ree i su famia biba. Despues e kas aki tabata ofisina di Fundashon Cas Bonariano (FCB), mas despues ofisina di Departamentu di Kultura i Edukashon, kombiná ku Museo Boneriano.

Rmualdo: "Hendenan ku no tabatin radio djasabra atardi sa bai na kas di Don Juan na Sabana pa skucha radio. Un dia Don Juan a bisa un hòmber di Antriol ku el a tende ku tabatin mashá bringamentu na Venezuela. E hòmber a rabia formalmente ku Don Juan, pasobra na su konsepto Don Juan tabata gañ'é òf kier a tum'é hasi kèns. Ta imposibel pa na Boneiru bo tende hende bringa na Venezuela."

Detené

Den Segundo Guera Mundial nan a kue Don Juan sera. Te awe mi no sa kiko el a hasi i te ainda mi no a hasi investigashon di e kaso di Don Juan. Probablemente tabata konsider'é komo un persona peligroso pa estado.

Kisas pasobra e tabata skucha radionan di Venezuela i pa e motibu aki tabatin sierto informashonnan ku tabata mihó pa e no tin. Of talbes el a hasi un ekspreshon públiko, manera tabata sosodé hopi den e tempu ei, konbertiendo su mes den un peliger pa estado.

Un echo ta ku despues ku nan a detené Don Juan, su negoshi a sera i el a bai for di Boneiru.

Gezaghebber Rijna ta papia na kongreso internashonal di konservashon

Boneiru ta riku na naturalesa

KRALENDIJK – Gezaghebber Edison Rijna durante e kongreso internashonal di konservashon pa protekshon di naturalesa, IUCN, na Marseile, a duna un presentashon tokante e maneho di naturalesa di Boneiru i e ambishonnan pa bira destinashon blou.

Lidernan polítiko, trahadónan di maneho, sientífikonan, empresarionan i protekdónan di naturalesa for di rònt mundu, a bini huntu na Marseille pa papia tokante e importansia di naturalesa i medio ambiente pa e kalidat di bida na mundu. Komo parti di e kongreso, e komité Hulanda IUCN, den koperashon di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) i STINAPA, a organisá un simposio tokante protekshon di naturalesa den e parti karibense di Reino, pa kua nan a invitá entre otro gezaghebber Rijna komo oradó.

Orguyoso

Rijna durante e kongreso a bisa: "Komo gezaghebber di Boneiru mi ta orguyoso ku mi isla por duna un kontribushon na e programa aki. Boneiru no ta ni 300 kilometer kuadrá di grandura i tin ménos ku 22 mil habitante. Desde 2010 nos ta un munisipio partikular di Hulanda. Awe ta un dia festivo pa nos, Dia di Boneiru, esaki ta un dia ku nos ta selebrá deskubrimentu di nos isla na 1499. Lástima ku mi mester falta e festividatnan, pero ta un dia adekuá tambe pa konta boso kon Boneiru ta."

Boneiru ta riku na naturalesa. Huntu ku nos islanan karibense ruman, nos ta e parti mas bioversifiká di Reino Hulandes. Kon chikitu ku nos por ta, nos ta poseé mas eko-sistema. Banda di nos refnan di koral mundialmente renombrá, nos tin tambe mondi di pal'i mangel área di lima, saliña di salu i mondi seku trópiko. E sistemanan aki ta poseé un variashon grandi di bestia, di turtuga i flamingo, te yuana i raton di anochi, gezaghebber Rijna a trese dilanti.

Gezaghebber Rijna a sigui bisa, pa awor, pasobra hopi sorto di bestia ta konfrontá ku menasa. E inisiativa '30x30' ta sòru ku na 2030 a lo ménos 30% di tur sistema tereteriste i eko-sistema marino na mundu realmente ta protehá, ta e ora ei e ta un nesesidat apsoluto. E ta spera ku tur pais lo hasi tur posibel pa dentro di nuebe aña pa kumpli ku e norma aki.

Kurason pa naturalesa

Gezaghebber Rijna: "Lei i regulashon solamente lo no salba e planeta aki. Ta bunita ku aki na Marseille tin asina tantu profeshonal presente ku kurason pa naturalesa, pero esaki solamente no ta sufisiente.

Pa bòltu e medaya, nos mester tambe di otro 7 miar i mas hende, ku no ta presente pa konvensé nos ku nos mester kambia nos poshon en bista di nos mundu i spesífikamente en bista di naturalesa realmente."

Nos mester sòru ku esaki ta bira parti di di DNA di henter e poblashon mundialmente. Laga Boneiru ta un fuente di inspirashon pa esaki. Boneiru por ta e ora ei un strepi den laman Karibe, nos no ta sinti nos mes chikitu pa ambishonnan grandi si ta toka mantenshon di naturalesa. Desde nos antesedentenan, nos hendenan semper a biba ku naturalesa i siña respetá esaki.

Nos ta krese ku naturalesa i di generashon pa generashon a bira un parti integral di nos bida, gezaghebber Rijna a bisa.

Esaki, di akuerdo ku gezaghebber Rijna, ta motibu pa deklará nos un di e promé islanan den Karibe ku a tuma medida aktivo pa protekshon di naturalesa. Na 1969 nos a kuminsá ku protekshon di turtuga.

E aña ei nos a apuntá tambe diferente anterior plantashi kolonial, manera Parke Nashonal Washington-Slagbaai. Na 1979 a nombra tur ref rònt e isla komo área protehá, loke a bira Bonaire Marine Park.



Bou di preshon

"Tur huntu nos áreanan di naturalesa ta konsistí di 30% di nos isla. Pues, si ta trata aki di e inisiativa '30x30', ya nos a kumpli ku nos obligashon. Pero nos no ta bai len patras i mira riba restu di mundu miéntras nan ta alkansá e mesun norma. Pasobra mi mester atmití ku te ainda naturalesa di Boneiru ta bou di preshon. Awa sushi ta menasá koralnan vulnerabel i nos parke marino. Presensia di plèstik den laman ta menasá bida di turtuga ku ta pone webu di nos santunan," gezaghebber Rijna a trese dilanti.

I ora ei, gezaghebber Rijna sigui bisa, tin tambe e efektonan di kambio di klima ku por tin konsekuensianan desastroso pa nos naturalesa si nos no tuma medida drástiko. "Mi ta mas preokupá ainda tokante e rísiko ku nos no por tene nos pianan seku dor di e subida di superfisie di laman pronostiká.

Hulandesnan sa sinembargo kon nan por atendé ku subida di superfisie di laman. Huntu nos por sòru pa frena òf mihó bisá stòp ku kalentamentu di mundu."

Boneiru solamente no por duna solamente e kambio di klima kulpa riba e naturalesa di nos isla, esaki ta bini tambe por parti dor di turismo. Nos ta kontentu ku hende gustosamente ta bishitá nos isla, pasobra esaki ta kontribuí na nos ekonomia i ku esaki prosperidat di nos poblashon.

E ta generá tambe entrada, ku nos por usa pa protekshon di naturalesa, segun gezaghebber Rijna.

Di kantidat pa kalidat

Gezaghebber Rijna: "Algun aña pasá nos a realisá nos mes ku mester kambia e fokùs di turismo di kantidat pa kalidat. No ketu bai mas turista, pero otro turista, turista ku ta bini Boneiru pa no solamente drumi riba santu den solo, pero tambe gosa di nos naturalesa úniko.

Pa yega na e transishon di turismo di masa pa turismo di kalidat, nos a skohe a ahustá algun barku krusero na loke nos isla por akomodá. Na promé instante esaki ta kosta nos algu di entrada, pero muchu hopi riba término largu lo resultá."

Finalmente gezaghebber Rijna a bisa: "Mi ta riska bisa ku nos na Boneiru ya tabata atendiendo ku durabilidat hopi promé ku el a bira komun. Nos a tradusí esaki den loke awe nos ta yama 'Blue Destination.'



Leo Melaan:

"NO PASA NIUN TRAFIKO DEN NORT"

KRALENDIJK – "Stòp di hunga polítika i bin ku solushon práktiko pa e pueblo", Leo Melaan komo presidente di plataforma Nort'i Saliña ta bisa. E ta reakshoná riba un ekspreshon di diputado James Kroon durante reunion di Konseho Insular riba 31 di ougùstùs último. Diputado Kroon a menshoná un opshon pa drecha Kaya Arowako pa e fluho di trafiko por pasa aki, drenta den e bario. E intenshon ta pa alivia trafiko rondó di rotònde na Kaya a Amsterdam.





Segun Melaan parse ku algun polítiko no ta tuma habitantenan di Nort'i Saliña na serio. "Parse ku ni esun ku ta di Nort mes no ta tuma nos na serio." E ta bisa ku ya e bario konosé situashon peligroso den trafiko. "Outomobilistanan ta pasa ku velosidat haltu riba Kaya Caribe i no tin asera pa peaton. Kuminsá pensa riba drèmpel p'e kaya ei promé", e ta agregá.

Melaan ta asumí ku e trabou aki lo ta un invershon basta grandi. "Ta bolbe invertí suma grandi pa despues bolbe frakasá? Mihó wak kon pa yuda habitantenan di e bario."

Pa diputado Nina Den Heyer no por ehekutá e opshon aki sin mas. " No por hasi esaki sin envolví hendenan di bario i sin hasi investigashon. Mester tin un trayekto ku no ta toka e outentisidat, i siguridat i plaser di biba den e bario", e ta splika.

Inskripshon pa paseo di motorsaikel





Djabièrnè 3 di sèptèmber tabatin e inskripshon di e paseo ku motersaikel pa fin di siman. Ta trata di diferente paseo, kombiná ku esun ofisial riba dia di Boneiru. Sentro di suidat tabata yená ku hende, relashoná ku entre otro e anochi di inskripshon. El a pèrkurá pa tráfiko a stanka sierto momentu. Ta papia di bon ambiente i tur kos a kana bon durante e anochi. Potret un bista di e ambiente.

NOS A TOPA



Aya na kunuku di Nani Riri mi a topa un medio famia djaleu Daniel i Nico mi bròdu. Tabata un tremendo anochi na e kunuku ariba menshoná i nos a kanta balia i gosa. Na diferente okashon Daniel tabata toka su so. Mi mester bisa, ku su nivel musikal ta poko bas-ta leu fo'i mi. Mi a lora man ku nan si i importante ta ku tur hende a bandoná e kunuku anochi kontentu. Tabata luna yen i den un grupitu chikitu, nos a kome i bebe algu disfrutá di e anochi ku klaridat di luna.

Trahadó mes mester kubri gastu di abogado

Ningun defensa di parti ABVO

KRALENDIJK – Un èks trahadó di SELIBON ku a komuniká ku BONERIANO, ta lamentá e desishon di gerensia di e kompania pa tene un referèndem, siendo mayoria trahadó a afiliá na AFBW. Ta konosí di kon mayoria trahadó no ta miembro di ABVO mas, pasobra nunka e sindikato a sali na interes di e trahadónan, te asta tabatin momentu ku trahadónan mes mester a kubri gastu di abogado pa bringa pa nan derecho.

E èks trahadó, na nòmber di e trahadónan ku tin miedu di represaya, ta skirbi ku gerensia di SELIBON a pidi mediador di gobièrnu pa organisá un referèndem pa trahadónan di e kompania pa medio di votamentu disidí kua sindikato nan ta deseá pa representá nan kondishonnan di trabou.

"Nos tur sa pa kiko nos a yega asina leu ku e gran mayoria di trahadó a disidí ku nos no ta miembro mas di ABVO i nos a inskribí na AFBW. Boso tur sa kon a laga nos kompañera Suyenne na kaya, te e mes mester a paga su abogado pa defendé su kaso.

No lubidá kon èks kolega Emsley, tambe mester a paga su propio abogado pa gana su kaso. Asina nos por menshoná mas kaso kon nos a keda pará nos so, sin ningun defensa di parti di ABVO. Ta basta awor, nos tin derecho meskos ku tur trahadó na Boneiru pa uni nos mes den un bon sindikato pa sali pa nos interesnan," e èks trahadó ta trese dilanti.

E èks trahadó di SELIBON kier splika su kompañeronan di trabou ku a tuma nota ku tin un persona mandá ku ta kana intimidá i te asta menasa trahadó pa nan no vota pa bai un sindikato nobo. E loke ta hasi e kaso pió, ku e mes ta kana bisa ku ta un hende di den staf a mand'é bai papia ku trahadónan.

Ki derecho e tin, e persona aki ta Fèfè Raphaela, ku ayera a drenta SELIBON via polítika i awe kier bin pretendé di sa kuantu nos ku tin 10, 20, 25 i 30 aña, ta traha na SELIBON a sufri. Nos kier pidi Fèfè pa keda leu for di nos lucha i stòp inmediato i laga kada ken ku nan libertat pa skohe e sindikato ku nan kier ta miembro di dje, e èks trahadó ta skirbi.

"Di kon ora miembronan di BonLab a bandoná ABVO, no tabatin tur e bochincha aki. Ta kiko tin antó ku ta hasi tantu beheit asina. Robert Sances no a bisa ku laga korotonan bai, e no a menasá nos ku nos ta pèrdè nos bonùs di pasku, el a yama nos traidor, etc. Ta kon nos por sigui ta den un sindikato ku ta kontra trahadó i ta na fabor di dunadó di trabou," segun e èks trahadó.

SELIBON su trahadónan ta esnan di mas mal pagá na Boneiru, segun e èks trahadó. "Nos kier bisa boso tur, si dado kaso abo sintí bo intimidá o menasá, yega i denunsiá esaki serka bo lidernan nobo, ku ta Franklin Domacassé i Feliciano Wanga. Nos kier atvertí ku nos lo no basilá pa hiba e denunsianan aki mas leu i si ta nesesario te serka Ministerio Públiko."

E derecho di e trahadó pa afiliá na e sindikato di su preferensia ta sagrado garantisá komo derecho humano, no na Boneiru so, sino rònt mundu. E èks trahadó, na nòmber di otro trahadó, ke pidi tur trahadó di SELIBON keda alerta e dianan ku ta bin. Lo bai organisá anochi di informashon pa asina nan sa ku serka AFBW lo para ariba pa e servisio ta garantisá. Nos ta trankil i nos ke pa boso tambe ta trankil.

"Nos ta bai e referèndem aki ku un kurason trankil. Nos lucha ta hustu, nos lucha ta ku un solo meta, esta defendé nos derechonan. Finalmente nos kier pidi gerensia di SELIBON si ke berdaderamente pas laboral riba tereno di e kompania, tin un súplika. Ni dirèkt ni indirekto, no intimidá i menasá e trahadónan. Bieunan ta bisa: 'Si bo no ke tin pleitu ku lagadishi, no planta bonchi kant'i trankera.' Laga e referèndem tuma lugá i laga pa trahadónan disidí kua sindikato nan kier pa ta nan representante legal na SELIBON," e èks trahadó ta skirbi.

Segun Daisy Coffie, un mihó futuro ku ta basá riba

Un Boneiru desaroyá riba norma, balor i prinsipio

KRALENDIJK – 'Un mihó futuro ku ta basá riba un Boneiru desaroyá riba formashon kaminda norma, balor i prinsipio ta fundamental pa kresementu di nos sosiedat." Esaki Daisy Coffie a bisa den reunion di Konseho Insular ayera.

Segun Daisy Coffie, e selebrashon di dia di Boneiru mester sirbi komo un refleho pa traha riba nos responsabilidat pa logra mihó desaroyo di e hende, teniendo kuenta kui nos hendenan, nos kultura, nos kustumbernan i respetando e boneriano. Kiko nos a logra? Unda nos ke bai? I ki ròl kada un di nos ke tin riba nos dushi tera?

"Ròl di e Boneriano, mester ta pa pone prioridat i énfasis, riba loke nos ke pa un mihó futuro. Tempu di krísis mundial manera aworakí, a saka nos forsa i motibu dikon nos mester kombibí mihó ku otro, ta solidario pa otro i traha mihó riba e union pa saka nos lugá pa dilanti. Shen porshento '100%' amor pa nos patria", segun Coffie.

"Pasobra e boneriano, ta tur siudadano, ku ta biba, kontribuí i ku ta respetá nos kultura, norma-, balor- i prinsipionan, nos himno, bandera i eskudo, ku ta protehá nos idioma Papiamentu i salbaguardiá e interes di e pais aki for di punt'i Wecua te ku Willemstoren."

Di akuerdo ku Coffie, un mihó futuro ku ta basá riba un Boneiru desaroyá riba formashon kaminda norma, balor i prinsipio ta fundamental pa kresementu di nos sosiedat. Pasobra nos lo no ke mira bèk i puntra kiko a keda di e Boneiru ku nos a laga bai sin hasi nada pa karga nos responsabilidat i sin nos tuma direkshon pa desaroy'é.

"Nos kompromiso ta, pa riba e tera di solo i suave bientu di hendenan humilde i desente, inová den balansa kaminda por pone kosnan konkreto sosodé pa un i tur. Kaminda un bes mas nos por wapa pronto nos simadan, gosa di i kuida nos identidat.

Kabes ariba, pa huntu nos sali pa dilanti; guiá pa e lus di faro ku mester hiba nos den e direkshon ku ta sigui brinda diferensia na nos isla."

Mas ku 240 motosaikel a kore dia di Boneiru

KRALENDIJK—Alrededor di 240 persona a inskribí pa partisipá na e '23rd Anual Flag Day Rally', organisá pa 'Iron Order Motrocycle Club'. Kantidat di motosaikel tabatin e fin di siman ku a pasa riba kayanan di Boneiru. Alrededor di 240 tabata riba kaya hasiendo nan paseo riba e dianan.

Diferente paseo tabatin i djaluna riba dia di Boneiru tabatin e paseo grandi, esta e korementu di mas tantu kilometer, pasando diferente bario di Boneiru.

Organisadónan di e aktividat ku tabatin di motosaikel ta kontentu kon tur kos a bai durante e dia nan ku a pasa. Final di e paseo (tour) di djaluna 6 di sèptèmber, a sera e anochi ku entrega di un rekonosementu pa gruponan ku a partisipá na e '23rd Anual Flag Day Rally'.































BròKèS 93.5 FM
Skuch'é
Djasabra 11or am - 1or pm
Djadumingu 10or am - 12or pm
WhatsApp; +297 742 1812
Radio BròKèS 93.5 Boneiru
http://brokes935fm.radio12345.com
Music Vibes



VACATURE

Bonaire International Airport N.V. is verantwoordelijk voor het beheer van de Flamingo Luchthaven. Het zorgdragen voor de veiligheid op de luchthaven is één van de belangrijkste taken van BIA N.V.

Wij zijn op zoek naar:

Security officer(s) (m/v)

De Security Officer voert beveiligingswerkzaamheden in de breedste zin van het woord uit, zoals toegangscontrole, surveillance, controle hand- en ruimbagage, veiligheidscontrole personeel en passagiers conform de geldende internationale ennationale wet- en regelgevingen en richtlijnen. De werkzaamheden worden uitgevoerd in een volcontinu werkrooster.

De enthousiaste professional die wij zoeken heeft een groot verantwoordelijkheidsgevoel, is stressbestendig **en** beschikt over een:

- VMBO opleiding of daarmee gelijk te stellen onderwijs;
- Kennis van het Luchthaven beveiligingsreglement is een pre;
- Goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Engels, Papiaments en Spaans;
- Rijbewijs Categorie B;
- Is nooit in aanraking geweest met de justitie;

BIA zal zorgdragen voor een opleiding op het gebied van “Aviation Security” (voertaal Engels).

Wij bieden een boeiende en uitdagende functie binnen een interessante organisatie met een hecht team en prettige werksfeer. De salariëring is conform CAO schaal 5 en aangevuld met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voor meer informatie gelieve contact op te nemen met mevrouw Vanessa Tunk, Human Resources Manager, telefoonnummer 717-5600 toestelnummer 242.
Uw schriftelijke sollicitatie inclusief CV kunt u uiterlijk **21 september 2021** bij **Bonaire International Airport** indienen of per e-mail verzenden naar **vanessa.tunk@bonaire-airport.com**
Een antecedenten onderzoek, psychologische test en medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

El a sigui instrukshon ku el a haña

Maestro di seremonia ku fayonan grandi

KRALENDIJK – No ta oropeo (spañó) a deskubrí Boneiru. Ta amerindionan di tempu arkaiko a deskubrí e isla aki, ku promé ku nan yegada no tabata habitá pa hende. 6 di sèptèmber no ta pará pa 'deskubrimentu' di Boneiru tampoko.

Maestro di seremonia na e selebrashon di 'Dia di Boneiru' djaluna tabata Jefferson Rosalia. Ta un persona ábil den papiamentu korekto i bon den artikulashon. Pero el a kometé algun fayo garafal. Pero sin ta resultá, ta e organisadónan di 'Dia di Boneiru' ku a pone ku el a faya, dunando informashon inkorekto.

Na sierto momentu e tabata papia di deskubrimentu di Boneiru dia 6 di sèptèmber 1499, refiriendo na e echo ku ta p'esei ta selebrá 'Dia di Boneiru' riba e fecha aki.

No ta konosí ki fecha eksakto spañónan a yega aki. No tin nada pa supstansiá esaki. Tantu historiadó Hartog komo Nooyen ta papia di e promé òf segundo siman di sèptèmber ku Amerigo Vespucci a yega aki, basá riba dokumentonan eksistente.

Ademas, e palabra 'deskubrí' no ta kuadra aki. Si mes tabata asina ku spañónan (kolonisadó) a yega dia 6 di sèptèmber 1499, nan no a deskubrí e isla, komo ku tabatin hende kaba, esta amerindio òf indjannan di tempu arkaiko, asimilá ku amerindionan di tempu di serámika, ku a yega despues. E grupo ta despues deskribí komo Caquetio.

Arkeólogo dr. Jay Haviser ta bon kla riba e asuntu, publiká tambe den e buki 'The First Bonaireans', ku ta den biblioteka di FuHiKuBo, alabes riba www.archivoboneiru.com

Por ta masha kla aki. Spañónan a konkistá Boneiru. No deskubrí. Ta dos kos hopi diferente. Despues hulandesnan a konkistá Boneiru for di e spañónan.

BONERIANO tabatin kontakto ku Jefferson Rosalia, kende a splika ku loke el a hasi ta basá riba instrukshon ku el a haña riba un papel risibí di esnan ku na último momentu a pidié pa aktua komo maestro di seremonia djaluna.

Por a ripará klaramente ku ta kopia di algu ku nan a haña riba Internèt. Sin hasi mas informashon a imprimí esaki i hink'é den man di e maestro di seremonia.

Rotònde Kaya Amsterdam

Investigashon 26.309 mil dòler

KRALENDIJK – Diputado enkargá ku infrastruktura, James Kroon, kontestando pregunta di miembro di Konseho Insular Daisy Coffie, a loke ta trata e investigashon di e proyekto di rotònde na Kaya Amsterdam, a bisa un komishon konsistiendo di tres persona ku no tabatin nada di aber ku e proyekto, entre nan un representante di BZK, a akordá pa selektá e kompania Cactus Accounting ku tabata esun mas adekuá pa hasi e investigashonnan alternativo. E investigashon a kosta 26.309 dòler.

Diputado Kroon a bisa e desaroyonan tékniko i finansiero a pone ku a deshasí di e plan por lo pronto pa traha un rotònde nobo na Kaya Amsterdam. A traha un alternativa na e krusada ku aprobashon di Kolegio Ehekutivo. Entre tantu e konstrukshon a terminá i e kaminda ta den servisio. E promé impreshon ta ku e alternativa ta un alivio pa tráfiko na e sitio.

Riba pregunta ken ta enkargá ku diseño i ehekushon di un rotònde nobo, diputado Kroon a kontestá ku e tim di kaminda di R&O lo pinta e diseño pa e rotònde nobo.

Tabatin intenshon pa ingenieronan di R&O mes pinta i supervisá e trabounan. E trabounan lo keda hasí dor di BWM komo ku e ta un ekstenshon di e proyekto asigná na e kompania ku a wanta pa por a hasi e investigashonnan nesesario.

Debí ku tabatin espasio di ménos trabou, por e konstruí e konstrukshon alternativo ku aprobashon di Departamento di Finansa, debí ku tabata trata di adaptashon di un proyekto ku tabatin aprobashon ku mester a finalisá, diputado Kroon a kontestá riba e pregunta for di unda e fondo pa e konstrukshon alternativo a bini.

Pa motibunan a tarda pa remediá e situashon, segun diputado Kroon. Entre tantu a trese solushon ku tabatin un bon akohida. Deco a hasi e parti di klenku i BWM a drecha e loke a kibra. Gastu total ta 96.276 dòler. Simplemente a hasi uso di e konosementu interno ku tabata sufisiente pa prepará i ehekutá e konstrukshon alternativo.

Pe loke ta trata e investigashon ku ta tumando lugá, e diputado a bisa a selektá un komishon konsistiendo di tres persona ku no tabatin nada di aber ku e proyekto, entre nan un representante di BZK, a akordá pa selektá e kompania Cactus Accounting ku tabata esun mas adekuá pa hasi e investigashonnan alternativo. E investigashon a kosta 26.309 dòler.

For di e fondo ménos trabou a sobra alrededor di 389 mil dòler ku mester a kaba e proyekto i tambe rònt di skolnan. Ku e sobrá a keda pa hasi e trabounan chikitu akordá den e pakete di kaminda rònt di skolnan, diputado Kroon a splika.

Peruano a bai kue su sushi

KRALENDIJK – Despues di e publikashon di BONERIANO resientemente, kaminda a denunsiá kon tabatin diferente artefakto peruano den un monton di sushi banda di Curoil, esun ku a sinti su mes responsabel pa e akto a bai ku e sushi. Pues e bòter i otro artefaktonan di empake.



Remarkabel sinembargo ta ku e persona konserní no a disidí mesora pa hasi henter e sitio ei limpi, anke no t'e a tira e otro sushi. Esei sí ta un tiki di lamentá, pero e echo ku a lo ménos el a kue su sushi, ta algu di aploudí.

E foto ta mustra e monton di sushi awor sin e artefaktonan peruano. Yamer ku no a bai ku tur.

Detencion a cay den caso di asesinato di Poentje Castro

ORANJESTAD -- Un asesinato cu a tuma lugar net den celebracion di Pasco na aña 2010 sin cu nunca a logra di soluciona e caso aki, awor autoridadnan a confirma cu a detene un persona relaciona cu e crimen horendo aki.

Tabata den oranan di mainta di 23 di december di 2010, cu a bati alarma ora cu a bin descubri curpa di e conocio procuctor y comerciante Poentje Castro, drumi den un plas di sanger den Apollostraat caminda e tabata biba y tabatin su studio di grabacion.

Ora cu Polisnan a yega n'e sitio nan a bin haya e curpa sin bida di e ciudado aki kende ya lo tabatin varios ora morto caba c'un herida di bala na su cabes. Mesora a cera e area y a inicia cu investigacion caminda na prome instante autoridadnan hudicial, a dicidi di bay combersa cu mas tanto bisiñanan di Poentje Castro, sigur esnan mas cerca di e victima su cas.

Aki Polisnan a bin saca afor cu e asesinato aki lo a tuma lugar algo prome cu 11'or di anochi, ya cu tin testigo cu a declara cu el a scucha un tiro di arma di candela, pero despues no a scucha nada mas y no a mira nada mas.

Na mes momento mas c'un persona lo a informa e mesun cos pero a agrega cu nan a scucha un motorcycle sali bay rapidamente for di e besindario caminda a haya e curpa sin bida di Poentje dunando cierto indicacion cu probablemente e asesino a bin riba un motorcycle pa comete e crimen. Sinembargo lamentablemente autoridadnan no a logra haya mucho indicacion concreto di kende lo t'e persona cu a comete e crimen aki y mesora esaki a habri caminda pa speculacionnan di tur sorto.



Morto di Poentje a conmove comunidad ya cu e tabata un figura hopi conoci den mundo di farandula tanto na Aruba como na Corsou y poco a spera cu e lo a wordo asesina di e forma aki den su cura di cas.

Despues a surgi otro rumornan cu lo tin hende cu lo a paga un 'hitman' pa elimina Poentje y hasta a rumor e surgi cu lo tin un politico envolvi den su eliminacion, pero cu tampoco por a haya ni e mas minimo indicacion cu esaki lo tabata e caso.



Añanan a pasa bay y practicamente tur hende a pensa cu e caso lamentabel aki lo no wordo resolve nunca pero na luna di april di e aña aki, Ministerio Publico oficialmente a anuncia cu nan tin un pista den e caso di asesinato di Poentje Castro y cu a dicidi di habri e investigacion di nobo.

Dialuna 6 di september, algun luna prome cu e asesinato misterioso aki a cumpli 11 aña sin cu el a wordo soluciona, a bira conoci cu autoridadnan a detene un sospechoso den e caso aki pero di Ministerio Publico no tin informacion oficial cu a wordo duna.

Ta un hecho si cu tin un detencion a cay awor lo mira si lo tin mas hende envolvi den e asesinato cruel aki y pa ki motibo esaki a tuma lugar.

Si enberdad e rumor di antes di cu aki lo tabata trata di un eliminacion, esaki tambe lo por aclaria e sospecho aki y lo por anticipa cu mas detenion lo por cay.

John Anthony Castro ta naci dia 20 di october 1963 y tabata produci y presenta e programa "Un dia den bida" cu tabata pasa na Tele Aruba.

Turista manehando un waverunner seriamente herida

ORANJESTAD -- Turista manehando un waverunner lo a cay y a keda seriamente herida. Dialuna algo prome cu 4'or di atardi a sosode un incidente basta serio riba lama dilanti di High Rise Hotels.



Un turista riba un waverunner pa un of otro motibo a cay for di e waverunner y a keda seriamente herida. Un boto cu a mira locual a sosode, mesora a sali yuda e turista y a trece riba e beach entre e hotelnan Barcelo y Hilton.

Presencia di Polis y ambulance a wordo pidi cu hopi urgencia. Na yegada di Polis y ambulance, nan a bin topa cu un turista basta malo y mesora e paramediconan a cuminsa reanima e persona.



E paramediconan a transporta e turista den un situacion critico y cu hopi urgencia pa Hospital.

Minister Dangui Oduber:

Awor cu Lotto pa Deporte a caba cu deporte "nan" kier culpa gobierno pa esaki!

ORANJESTAD -- Pa 4 anja largo Canadian Bank note y dirigentenan di fundacion lotto pa deporte a boycotea e maneho di minister Dangui Oduber. Pa 4 anja largo no kier a duna deporte ni 1 florin extra pa yuda deporte. Minister Oduber hiba un lucha fuerte contra dirigentenan di Fundacion Lotto pa deporte y a purba di tur manera pa haya mas fondo pa deporte. No solamente a purba cu fundacion lotto pa deporte sino a purba tambe na varios ocasion cu Canadian Bank Note. A sinta na mesa cu nan, a splica nan y purba renogosha e contracto entre Fundacion Lotto pa deporte y Canadian Bank Note cu ta uno cu NO ta na beneficio di deporte.

Di anja 2012 pa anja 2019 Canadian Bank Note a gana 87 miyon florin di ganashi. E share cu deporte a ricibi den e 7 anjanan aki tawata 28 miyon.

Awor para keto un rato y puntra bo mes si e reparticion aki ta uno husto?? E causa pa haya mas placa pa deporte a trata na bringa y lucha pe. Tur manera a ser busca pa deporte por haya su fair share y mas placa pa por mehora facilidadnan y infrastructura. Ora a aserca Canadian Bank Note pa busca espacio pa renogosha e contrato pa haya un reparticion mas husto pa deporte, E contesta di e grupo canades tawata cu nan ta willing pa contribui mas pero gobierno mester autoriza sportsbetting pa nan. Cu otro palabra, percura pa garantiza mas entrada pa nan, pa nan por contribui mas na deporte.

Pa awe mi lesa cu e actual director Tuitt cu a wordo nombra contra tur regla di bon gobernacion ta culpa gobierno y kier insinua cu si tin cambio di maneho



deporte lo haya mas placa. Awor cu nan a caba di manda e fundacion bancarota, perhudica deportistanan, perhudica deporte ainda e tin e curashi di culpa gobierno pa su mal maneho y negligencia pa cu deporte.

E director di Lotto no kier cumpli cu obligacion di e fundacion y kier keda forza pa kita aun mas placa di deporte. Tawata 27 juli 2009 pasa cu gobierno a presta e fundacion lotto pa deporte 17 miyon florin pa construccion di 3 facilidad deportivo cu e acuerdo cu e fundacion lo mester cuminsa paga e debe aki bek den anja 2020.

Mi ta cita kiko e acuerdo ta bisa:

For di anja 2009 tawata conoci cu e promer pago di e prestamo di gobierno haci na Fundacion Lotto pa deporte lo mester tuma lugar 27 juli 2020. Esaki no ta ningun sorpresa pa ningun partido. Gobierno di Aruba a duna Lotto 11 aña largo e tempo pa pensa con e ta bai paga e prestamo aki bek.

No hunga wega awe y haci cu ta pa via cu gobierno ta cobra e fundacion lotto deporte loke esaki debe gobierno, cu tin menos placa pa deporte.

E director di Lotto ta bisa cu Lotto no ta bancorota pero na mes momento e NO kier cumpli cu e acuerdo di paga gobierno bek!

Nos ta lamenta profundamente cu Lotto ta keda insisti pa abusa di deporte y keda sin cumpli cu nan debernan y obligacionan y kier busca tur otro culpabel sin wak nan mesun maneho e ultimo anjanan aki. Fundacion Lotto pa deporte (FLPD) y Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) tin un acuerdo cu tur anja FLPD tin cu traspasa 4 miyon florin pa SSA. Den anja 2020 FLPD NO a cumpli cu esaki y a traspasa solamente 2.5 miyon florin di e forma aki kitando 1.5 miyon florin for di deporte cu e excusa cu nan mester paga gobierno (cual ta un acuerdo y condicion cu mester cumpli cune).

E signatura di e gobierno nobo lo mester percura pa Lotto y Canada cumpli cu gobierno, cumpli cu SSA y paga loke nan debe na deporte pa tur e anjanan cu nan a goza di bon entrada. Un gobierno cu ta traha pa Aruba y deporte lo mester cumpli cu esaki.

Ta un doño responsabel di mascota ta cuminsa na abo!

ORANJESTAD--Ta calcula cu Aruba tin aproximadamente 40.000 cacho y pushi cu ta biba riba caya, un populacion demasiado grandi.

Pa contra-aresta esaki, e Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho riba caya tin como un di su metanan pa stimula doñonan pa ta mas responsabel cu nan mascota. Desde 2019 despues cu a aproba e Plan Nacional den Conseho di Minister, ta trahando riba e meta aki cu recursonan sumamente limita teniendo na cuenta e situacion financiero di nos pais.

Gobierno no por carga tur e responsabilidad, tampoco e fundacionnan cu ta haci nan maximo esfuerso pa cu e bienestar di mascotanan. Esaki ta haci cu cada un di nos como ciudadano mester ta mas consciente y proactivo cu nos responsabilidad civico.

For di Censo piloto 2019 a sali como resultado preliminario, cu cachonan riba caya ta number 2 causante di molester pa nos ciudadanonan. For di un estudio haci mas o menos 20 aña pasa a sali afo cu 80% di cachonan riba caya tin un doño.

Cachonan por ta un molester, pero ta anos mes a laga e problema escala den tal forma. "Nos" cu no ta opera nos cacho, "nos" cu no ta tene nos cacho den cura, "nos" cu ora e no ta tutu mas nos kier deshaci di dje pa busca su mayan un chikito bek na shelter of for di riba caya of for di exterior.

Hopi cacho ta wordo bandona, varios di nan ta wordo laga los riba caya of den mondi, pero ultimamente hopi cacho y pushi ta wordo treci na e Centro di Control di Cacho (CCC) durante oranan cu e luga ya ta cera. E camara di siguridad ta captura imagennan di esnan cu ta bandona nan mascota y laga nan atras sea den un caha of mara na un palo of djis los dilanti e luga, sin tene cuenta cu e riesgo cu esaki ta nifica pa e mascota. E imagennan aki lo wordo entrega na Ministerio Publico. Tin pushi cu a wordo bandona pafo cu sa scapa pero algun no tabatin mesun suerte y ta wordo mata den e caha cu nan ta wordo treci aden door di otro cachonan los den vecindario.

A traves di e comunicado aki ta haci un suplica na personanan cu ta desea di trece nan mascota na e CCC pa por fabor haci esaki durante oranan di mainta di dialuna pa diabierna, 8-11AM, pa asina por atende cu e mascota debidamente y por yena e formulario di tuma distancia (afstandsverklaring). Sea mas responsabel y entrega bo mascota debidamente. Sea mas responsabel y purba busca un doño responsabel prome. Si bo tin mas mascota na cas, sterilisa nan. Si no logra haya un doño responsabel, por acudi na e CCC den siman durante e orario menciona. CCC lo purba busca un doño pa e mascota den cooperacion cu otro fundacionnan. Si no logra den e tempo stipula den Ley, lo mester pone e mascota drumi.

Importante pa remarca cu e "puppies" di bo cacho tambe ta bo responsabilidad. Si bo no ta prepara pa esaki, sterilisa bo mascota. No tuma, busca of cumpra cacho si bo no por cuida di dje, cual ta encera un compromiso pa resto di su bida.

ARUBA

Na memoria di Arsenio (Chenco) Yarzagaray

ORANJESTAD-- Cu hopi tristesa partido MEP a ricibi e noticia cu un co-fundador, gran baluarte y ex-politico Arubano, Arsenio (Chenco) Yarzagaray a fayece.

Chenco a nace dia 29 di maart 1938 y den su trayectoria profesional a ocupa varios funcion importante den comunidad, entre otro e tabata e prome director di WEB Aruba N.V., Ministro di Economia pa Antias bao di Gabinete Don Martina, Parlamentario di Antias y miembro di Raad van Advies.

Sin duda, debi na tur su labornan, el a haya un Condecoracion Real como Officier in de Orde van Oranje Nassau. Tambe el a ser condecora den e Orden Francisco de Miranda Venezuela.

Chenco tabata un co-fundador di partido MEP y riba e prome lista na 1971. Tambe el a aparece riba lista na 1973, 1975, 1979 y 1985. Chenco a lucha schouder cu schouder cu nos Libertador Betico Croes y a fungi den varios comision pa prepara pa nos Status Aparte.



Na ocacion di celebracion di 45 aña di MEP na november 2016, Chenco a tene un discurso elocuente y di motivacion pa henter partido. Tambe na ocacion di 50 aña di MEP na februari ultimo, Chenco a haya su reconocemento for di lider di MEP como muestra di gratitud pa tur loke el a haci pa MEP y Aruba.



Partido MEP ta spera cu Chenco lo tin un bunita lugar den Reino Celestial. Nos condolencia ta bay na su esposa, su yiunan y demas famia. Cu Chenco sosega na paz den brasa di Señor.

Diamars mainta Gobierno di Aruba a dispidi di Ex-Minister di Economia.



Chenco a nace dia 29 di maart 1938 y den su trayectoria profesional a ocupa varios funcion importante den comunidad, entre otro e tabata e prome director di WEB Aruba N.V., Ministro di Economia pa Antias bao di Gabinete Don Martina, Parlamentario di Antias y miembro di Raad van Advies.

Cu Chenco sosega na paz.









Kòrsou

Trayekto di implementashon digitalisashon enseñansa

WILLEMSTAD – Digitalisashon ta un di e pilarnan pa desaroyo duradero di un pais ku ta di importansia pa henter un komunidat. P'esei digitalisashon di enseñansa ta un prioridat di gobièrnu, pasombra konforme e akuerdo di gobernashon mester aktivá i hiba e pais na un nivel kaminda e desaroyo inovativo ta kana huntu ku modernisashon. Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte sr. Sithree 'Cey' van Heydoorn a laga e komishon di digitalisashon tene un presentashon den Konseho di Minister i splika henter e trayekto di implementashon, pa yega na digitalisashon di enseñansa.

Splikashon

E tim di trabou ku a inisiá e trayekto di digitalisashon den enseñansa na ougùstùs 2020 a keda presentá pa e direktor di Sektor di Enseñansa i Siensia, sr. Wladimir Kleinmoedig, na Konseho di Minister. E miembronan a duna un splikashon amplio di e trayekto di digitalisashon den enseñansa. Ta relevante pa bisa ku direktivanan di skol tambe ta forma parti di e tim. Nan aporte ta di gran balor paso ta den estrecho kolaborashon ku nan e trayekto ta keda kristalisá. Otro partnernan importante pa menshoná ku ta duna nan aporte na e trayekto akí ta Bureau Telecommunicatie en Post, Aqualectra, Simple ICT, EY, Dataplanet, NetPro, Inova, Wireless World Curaçao i hopi mas. E komishon ta traha huntu ku tur e partnernan pa yega na un enseñansa optimalisá basá entre otro riba un infrastruktura duradero.

E vishon i promé parti di e trayekto di implementashon (Roadmap) a keda presentá na e gabinete. Na mes momentu a duna splikashon di vários aspekto mas ku mester keda kristalisá pa ku e otro partinan di e trayekto.

Ministernan na nan turno a hasi pregunta na e tim i tambe duna input kon pa sigui traha huntu den e trayekto. Mester indiká ku próksimamente ta sigui ku mas informashon di e trayekto den un kampaña informativo ku ta ranka sali den e luna benidero.







Ilegalnan ta hui for di barak

WILLEMSTAD— Djasabra último alrededor di 13.37'or a drenta notifikáshon na sentral di Polis, ku shete hòmber di nashonalidat Venezolano ku tabata será den barak di ilegal riba tereno di S.D.K.K., a hui.

E estranheronan indokumentá aki lo mester a koba un buraku den muraya i asina ei logra sali for di e espasio den kua nan tabata permanesé será, pendiente di nan deportashon.

A dirigí diferente unidat polisial den e área di Koraalspecht, Janthiel i alrededor pa asina por buska, pero te ainda sin resultado.

Ta investigando e kaso aki mas leu.

Detenshon relashoná ku atrako

WILLEMSTAD---- Kontinuando ku investigashon relashoná ku atrako kometé dia 24 di yüli den un kas na Ibisweg, e tim di atrako a detené dos sospechoso.

Djasabra 4 di sèptèmber 2021, polis a detené den Breedestraat Punda e hòmber sospechoso G.B. nasé na India di 40 aña di edat. Djadumingu 5 di sèptèmber 2021 na La Famawijk a detené e dama Y.S.M.K. nasé na República Dominikana di 47 aña di edat.

A presentá ámbos sospechoso dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Trabounan di renobashon na sèlnan na warda di polis na Barber

WILLEMSTAD-- Próksimamente ta bai kuminsá ku trabounan di renobashon na e sèlnan na warda di polis na Barber.

Teniendo kuenta ku e trabounan di konstrukshon aki ku lo keda inisiá pronto, ya kaba pa algun siman, e sèlnan na e warda di Barber ta bashí, pues no ta usanan pa sera detenidonan.

Ya kaba tur e detenidonan ku anteriormente tabata será na Barber a haña alohamentu na otro kompleho i pa ku esaki a tuma tur e medidanan di prekoushon nesesario.

Rekordando 45 aña Extra

Oportunidat pa saka sédula

KRALENDIJK djabièrnè 27 di mart 1981– Ainda tin un kantidat basta grandi di persona ku no a akudí na ofisina di poblashon i registro sivil, despues ku nan a wòrdu yamá pa esaki, pa saka un sédula.

Aktualmente tin mas o ménos 4.600 ku tin un sédula i segun kalkulashonnan, ainda tin mas o ménos 25 pct pa 30 pct di habitantenan di Boneiru ku no a rospondé riba yamadanan hasi riba nan, pa bin saka sédula.

Habitantenan di Rincon ku biaha pasá no por a bin saka sédula pasobra nan tabata strobá pa un òf otro motibu, den e promé òf segundo siman di aprel lo tin e oportunidat aki.

Despues ku kaba ku e buèlta di sakamentu di sédula aki na Rincon lo bolbe kuminsá na playa i kartanan di yamada lo bai pa tur hóbennan ku últimamente a hasi 14 aña i tambe personanan ku último tempu aki aki a inskribí nan nòmber na ofisina di poblashon i registro sivil.

Personanan ku no a rospondé riba e promé yamada ku nan a haña den kurso di aña pasa i tampoko a akudí na ofisina di poblashon i registro sivil ora ku a anunsiá ku nan tin oportunidat atrobe pa saka sédula, e biaha aki lo bai haña un otro yamada, por eskrito, segurá.

Si ainda nan no reakshoná riba e yamada aki, anto lástimamente medidanan legal lo mester bai ser tumá kontra e personanan aki, kende nan a violá lei, dor di keda sin presentá pa saka un sédula, sin notifikashon.

Un yamada ta bai for di awor aki kaba pa e habitantenan di Rincon ku ainda no a saka sedula, pa prepará, ya ku den e promé of segunda siman di aprel lo tin oportunidat pa hasi esaki na Rincon mes, na Bestuurskantoor di e bario aki. Fecha i ora lo wòrdu anunsiá despues.

Frans Booi lo investigá historia di indjan

KRLENDIJK Djarason 25 di mart 1981– Komo resultado di kombersashonnan realisá entre e miembro di Staten Rudy Ellis i Dr. Jose Antonio Acebal Monfort, embahador di Spaña na Venezuela. Gobièrnu spañó a konsedé un beka di estudio na Sr. Frans Booi, Hefe di departamento di Kultura i Edukashon, sekshon Bonaire.

Ku e beka aki Sr. Booi lo bai Sevilla (Spaña) ku e opheto pa realisá un investigashon históriko amplio den e arkivo real di indjannan, kual ta situá na e siudat aki.

Ku e beka aki, Frans Booi lo por investigá ampliamente e tema históriko ampliamente e tema históriko di Bonaire en partikular i di Aruba i Kòrsou en general. E resultadonan di e investigashon lo wordu publiká den un buki kual su edishon tambe opsekiá pa gobièrnu di Spaña. Esaki ta e promé biaha ku gobièrnu spañó ta otorgá un beka di estudionan di investigashon na personanan di Antia Hulandes i ta sumamente plasentero konstatá ku esaki a wòrdu konsedé na Frans Booi, kende ta un persona hopi konosí pa estudionan di e ramo aki.

Senador Rudy Ellis a hasi entrega di e beka na Frans Booi, den presensia di Fabian de Caso, representante ofisial di Bonaire na Caracas.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djarason 8 sèptèmber 2021

12.00 Herensia:
Jaime Janga
13.00 Aki Boneiru:
Anselmo Sint Jago
14.00 Herensia:
Alexander Semeleer 2
15.00 BAPA:
Albertico Janga
16.00 Herensia:
Julia Jacintha Dorothea-Eusenia 4
17.00 Aki Boneiru:
Hans Faassen 10 aña
Classical Music Board
18.00 Herensia:
Johana Dominga Pourier-Vlijt
19.00 BAPA:
Nando ku Carlos Domacassé
20.00 Aktualidat:
Rudsel Leito
21.00 Programa spesial:
Obra Den Perta

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djarason 8 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta okashonalmente nublá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia), ku lo disminuí mañan te aproksimadamente 0.5-1.0 m (2-4 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

Pa yudansa sikológiko:

Resilensia ta habri su portanan pa komunidat

KRALENDIJK – Djabièrnè 3 di ougùstùs último 'Praktijk Resilensia' a habri ofisialmente su portanan pa komunidat di Boneiru. E konsultorio sikológiko aki ta un departamento nobo di di Mental Health Caribbean (MHC) ku for di yanüari último ta ofresé nan servisio.

Personanan ku tin kehonan síkiko leve te ku moderá por akudí na 'Praktijk Resilensia'. Pa hasi esaki mester di un karta di referensia di e dòkter di kas. Tratamentu na Resilensia ta konsistí di un máksimo di 8 konsulta. En total tin 6 sikólogo ku permanente ta traha na e konsultorio.

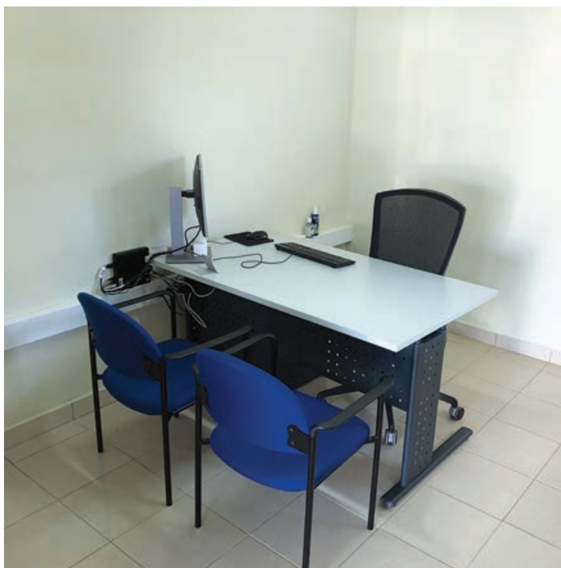
MHC a establesé e konsultorio riba enkargo di Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ántes konosí komo ZVK). "ZVK a duna MHC e tarea pa trese kuido di promé liña huntu", Shandery Rosalina ta splika. E tambe ta un sikólogo di e konsultorio. Segun Rosalina na Hulanda kuido di promé liña ta algu komun pero na Boneiru esaki no ta masha konosí. "MHC ta duna kuido di segundo liña, pues kasonan mas komplehò. Nos balor agregá ta ku esaki nos ta duna kuido di promé liña i si akaso un persona mester risibí kuido di segundo liña, awor e ta bai mas lihé", Rosalina ta amplia.

E konsultorio sikológiko ta situá na Kaya P. Silié #10. Nan ta alkansabel durante oranan di ofisina via telefòn +599 717 0166 òf +599 796 1132 i via di e-mail: praktijkresilensia@mentalhealthcaribbean.com

E potrètnan ta duna un bista di e konsultorio sikológiko aki.









Barkadera Beacon B.V.
ta buska
metselaar / karpinté di konstrukshon
-mester tin karta di bon kondukta
Pa inf. **+599 701 3096**

Truckland Bonaire N.V.
ta buska
1 monteur
1 metselaar
Pa inf. **717-7163**

Bonaire Food & Catering N.V.
ta buska
1 kok
Pa inf. **717-7371**

Contratista Generales de Obras B.V.
ta buska
2 metselaar
Pa inf. **786-0413**

Bonaire Telehandler Company
ta buska
1 schoonmaakster
-mester un persona respetoso, konfiabel i fleksibel
Pa inf. por yama **717-6671**

Beyond the Corals
is looking for
experienced PADI Dive Instructors
Are you interested?
Please submit your application to:
Info@beyondthecorals.com
EEG Boulevard 69 Belnem, Bonaire
Phone# (00599)795-4423

Raul Perez Trinidad
ta buska
1 interieurverzorgen
Pa mas inf. yama **785-2098**

Carrefour Inc.
ta buska
1 Kòki
- Mester tin 2 aña di eksperensia
Pa mas inf. yama **782-7367**

Real Rincon vs Atl. Flamingo awe nochi

KRALENDIJK--Despues di promé partido di plei-òf semifinal di kampionato futbòl entre Vespo di Rincon i s.v. Estrellas di Nort Saliña djadumingu último den Stadion di Playa 7or anochi, e plei-òf rumbo pa final di kampionato di FFB, ta sigui awe djárason pa 8'or anochi den Stadion di Playa ku otro partido di e plei-òf.

Awe djárason ta enfrentá otro e ekiponan s.v. Real Rincon di Rincon i s.v. Atl. Flamingo di Nikiboko pa promé bia den e plei-òf.

E ekiponan aki a klasifiká nr. 3 i nr. 4 pa e plei-òf semifinal rumbo pa final di e kampionato.

E partido aki ta primintí di bira un tremendo partido di e semifinal, ku e ekiponan buskando e tres puntonan di e partido i klasifikashon pa e gran final di e kampionato.

E partido aki tei bira sigur un tremendo partido ku abo fanátiko di e ekiponan aki i di e deporte rei futbòl no por pèrdè.

Trata na yega tempran p'abo entrada ta garantisá pa no pèrdè e partido aki.

Éksito na e ekiponan den e semifinal di e kampionato rumbo pa e gran final entre e dos ekiponan ku na final di e plei-òf semifinal, ta mas ariba pa hunga e gran final.

Éksito..

Playa Vèts a gana s.v. La Fama 2-1 djasabra último

KRALENDIJK--Djasabra último 4 sèptèmber 2021 den stadion di Playa, e ekiponan Playa Vèts i Sv La Fama a enfrentá otro den un partido di futbòl veterano amistoso pa promé bia.

Tabata Playa Vèts ku a pika dilanti 1-0 despues di un kòrner kaminda ku kiper David Molina ta pifia di no sali fo'i su gol, unda ku Maurice Korver (kapitan Playa Vèts) ta haña e oportunidat di

kòp e bala pa anotá i hasi e partido 1-0 pa Playa Vèts.

Despues di esaki Playa Vèts ta sigui pone preshon i Bienvenido "Chopa" Koffie kasi ta yega e bala i bira peligroso dilanti dje gol di La Fama pa di dos bes.

Kiper Molina ta leshoná su mes na e akshon di Bienvenido "Koffie" i Shen Antony ta remplasá Molina i asina

ámbos ekipo ta bai sosegá ku Playa Vèts den bentaha di 1-0.

Di dos tempu, kiper Shen Anthony ta hañ'é na diferente okashon tin ku interseptá un pase largu pa asina evitá ku Playa Vèts por a bira peligroso den e área di gol.

Un mal komunikashon entre kiper Antony i defensa di Sv La Fama, ta pone ku e bala ta pika i pasa riba kiper Anthony.

Ku esaki Bienvenido "Chopa" Koffie ku a reakshoná atento riba e hugada, ta pasa piki e bala i anotá pa hasi e partido 2-0 pa Playa Vèts.

Un tiru riba kiper di Playa Vèts ku no ta logra tene e bala ta sòru pa Adel "Gachi" Beaumont ku tabata riba e hugada, ta haña e chèns pa depositá e bala den reda pa asina anotá i kòrta bentaha na 1-2.

Ku esaki e partido ta finalisá den viktoria di 2-1 pa Playa Vèts riba s.v. La Fama.

Un danki na Playa Vèts i tambe e rèfri Shumiro Piard ku a flùit tantu e wega promé i despues e wega Playa Vèts vs La Fama.

Tera Blanku a golia FC Champs 7-0

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl 50+ di Tera Blanku di Antriòl Pariba, fin di siman pasá a golia di FC Champs 50+ ku skor di 7-0 den partido di futbòl amistoso veterano 50+.

Golnan di Tera Blanku ta di Eki Saragoza ku 3 gol, Marlon Anthony ku a hinka 1 gol, Cedric Wijman 1 gol, Pa Winklaar a hinka 2 gol.

Kiper Rishi Cecilia no a pèrmití niun gol pa su ekipo di Tera Blanku 50+ bai ku e viktoria di 7-0 riba FC Champs.

E partido aki a tuma lugá 5or atardi na Fèlt Elio Flores na Amboina.

Fin di siman benidero FC Champs ta liber, nan no tin wega pues.

Riba potrèt momentu ku FC Champs a hasi entrega di un bala komo regalu na Deyon Martijn ku tabata grandi den e torneo di futbòl U14 di FCU na República Dominikana hinkando mas gol pa Boneiru den e torneo.

Elion Flores a hasi entrega di e bala na Deyon Martijn.



Basta motosaikel di 23 edishon Bike Rally Dia di Boneiru

KRALENDIJK--Mas di 200 motosaikel huntu ku otro tiponan di bròmer den e di 23 edishon di Bike Rally 2021 selebrando Dia di Boneiru djaluna último.

Di Aruba i Kòrsou so tabatin 95 motosaikel di kua kada un di e islanan tabatin 50 i 45 motosaikel aki na Boneiru.

Apesar di e situashon di Covid-19, tòg tabatin basta motosiklista di e islanan ruman ku tabata na Boneiru ku nan motosaikel pa e Bike Rally dje aña aki.

Djaluna último Dia di Boneiru tabata e Rally ofisial pa klousurá tambe e dianan di e Bike Rally dje aña aki ku tabata e di 23 edishon aki na Boneiru.

E Bike Rally dje aña aki a kuminsá na altura di Jasmin Garden na Playa Pariba, unda ku despues di e paseo na diferente sitio na Playa, a sigui pa Rincon unda tabatin nan delisioso platonan di kuminda prepará pa nan.

Riba potrètnan algun bista di e di 23 edishon ofisial di e Bike Rally djaluna último Dia di Boneiru.

Bo tin un keho riba instansianan (gubernamental) i bo no ta sali afó? Bo tin hopi interes pa papia ku nos tokante bo pregunta òf keho? E ora ei bishitá un di nos oranan di konsulta grátis na Boneiru.

Nos ta kla pa yuda bo.

Oranan di konsulta*:

Jeugdhuis Jong Bonaire
Djaluna 13 sèptèmber, 09:00 - 11:00u.

Plaza Francisco Chiku Goeloe
Djamars 14 sèptèmber, 12:00 – 14:00u.
Djasabra 18 sèptèmber, 09:00 – 10:30u.

Fundashon Cocari, Rincon
Djarason 15 sèptèmber, 15:30 - 17:00u.

*Representantenan di Kinderombudsman ta presente 13 di september i 15 di sèptèmber.

Un representante ku por papia Papiamentu lo tei presente.



Nos representantenan
Durante nos oranan di konsulta por papia ku:

- **Eva Roest** (Nationale ombudsman)
- **Swetlana Gijsbertha** (Nationale ombudsman)
- **Esther Vreeburg** (Kinderombudsman)
- **Andrea van Beers** (Kinderombudsman)



Bo no por bini un di nos oranan di konsulta?
Nos ta alkansabel henter aña via:

Nationale ombudsman
- WhatsApp: **+31800 33 55 555**
- Telefòn: **+31 70 356 35 63**
- Òf yena e formulario di keho riba nos wèpsait.

Kinderombudsman
- Telefòn: **+31 70 8506 995**
- Mail : ombudswerk@dekinderombudsman.nl



dekinderombudsman.nl
Kinderombudsman Caribisch Nederland



nationaleombudsman.nl/cn
Nationale ombudsman Caribisch Nederland

Maria a bira 96 aña di edat



Maria ayera a kumpli 96 aña di edat. Maria ta di Den Stashi, Antriol, pero bibá pa hopi aña na Kòrsou. E ta e último yu ku a keda ainda di Frits (Fedjai) i Catrin Gerarda. E foto ta mustra Maria huntu ku su nieta Carina ku ta serka dje fo'i chikí, pabien tambe na su yu hòmber Robert de Palm. Pabien tambe di parti di nos tur di BONERIANO.





CS95
Starting at
$36.995

CS75PLUS



Starting at
$27.995

CS85COUPE



Starting at
$33.995





CHANGAN AUTO



/dabboussimotors
786.6662